

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54., No. 178
1939. augusztus 9., szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Aradi Közlöny, Inreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 10/1-1938. Trlb. Arad.

ERDŐHEGYI HARANGSZÓ

Az érc, amelynek hangja van, nem mindig az ágyu döreje. Szuperdreadnoughtok testénél erősebb, acélpáncél-pincéknél százszor és ezerszer biztonságosabb az örök hit, amely az emberi lélek mélyén ég lobogva. Ez a hit nyilatkozott meg a maga ragyogó teljességében az aradmegyei kis Erdőhegy—Kisjenő református magyar társadalmában, amidőn ünnepi külsőségek között avatta fel az újjáépült temploma új harangját: az ércet, amely az élet szavát van hivatva hirdetni szerte a mezőkön, az áldott földek felett: békeséget és jóakaratot egymás iránt az emberek között.

Az új harang szava onnan a messzeségből a mi sziveinket is megragadja. Nemcsak azért, mert az aradmegyei község református magyarságának ünnepe a mi ünnepünk is és mert éppúgy együtt tudunk örülni velük, mint ahogyan bennünket is sujt azoknak fájdalma, kiket kárvalóttá tett a hegyaljai vihar csapása: de azért is, mert ennek az erdőhegy—kisjenői református magyarságnak hitte, bizalma, áldozatkészsége és eleven életereje, hite elégségesnek bizonyult rá, hogy újjáépítse Istenházát és az újjáépített egyház diszere újjáépült és megerősödött szellemmel sereglett fel az elmúlt vasárnap, hogy igaz szívvvel örvendezék a jól végzett munka gyümölcsének. Ez az erdőhegy—kisjenői református magyarság minden hangos közösségi programnál beszédesebb módon cselekedett és amidőn Isten dicsőségére építette újjá egyházát, egyben a maga református magyar közösségének életerejében is megújult, hogy új főnixként ragyogjon fel a hátravetett ünnep messzivilágító léleklángolásában.

Isten áldása lesz minden bizonnyal a további munkán, melynek szép állomását oly szívetderítő módon hirdette a kisjenő—erdőhegyi református egyház új harangszava. Ez a munka, mely eddig ilyen derék eredménnyel járt, joggal méltó a társ-egyházak igaz elismerésére, melyről annyi komoly megnyilatkozás hangzott el a harangavató ünnepségen is. A jó munka mindig megteremti a közösség elismerését, még akkor is, ha nem egy lépés, vagy felekezet javát szolgálja. Erdőhegy—Kisjenő magyarsága a maga elhatárolt közéletében eddig sem szolgáltatott okot rá, hogy ne így legyen. Küzködő, szorgalmas lakossága erején felül viselt a köz ráháruló terheit és lelki megvilági vezetőinek irányítása mellett egyenes uton, amely sohasem tért le se jobbra, se balra, hanem magyar egyenességgel vállalta kötelezettségeit és a maga jogaiért ezenfelül szükséges áldozatkészség lelkismereti parancsát. Ennek az öntudatos, önkéntes áldozatkészségének külön ünnepe volt a vasárnap harangavató ünnepség és ennek az építőerejű méptestvéri összefogásnak annál értékesebb volt az ünnepe, mert azt a széleskörű hivatalos és nemhivatalos elismerés is egyformán kísérte, mint igazságos és megérdemelt része minden jó munkának, amely építeni kíván és ágyuk helyett harangot önt az ércből, hogy az élet szavát hirdesse mindenfelé.

Kisjenő—Erdőhegy református magyarságának ünnepe ezért a példaadó jelentőségeért emeltük ki a napi események zürzavaros kavargásából. Mindenki, aki csak oázisért sóvárog a fegyverkezési verseny kárnevéljében, a nemzetközi konferenciák, konfliktusok idegvesztő lázában, — az erdőhegy—kisjenői magyarság ünnepélyének kevésbé világraszóló jelentőségű, de annál léleklitőbb eseményében feltalálhatja hitét az emberek józanságában, jobb sorsra rendeltettségében és jobb jövőre való elhivatottságában. Az erdőhegy—kisjenői harang első konduló szava az Istenfélelem és a békés munkához ragaszkodó lé-

Ujabb angliai tervezetek a világproblémák békés megoldására

Finnország gondosan öröködi semlegességén — A balti-államok erélyes állásfoglalása

Förster Danzigból Berchtesgadenbe repült

Páris. A francia—angol vezérkari bizottságok utban vannak Moszkva felé, ahová szerdán érkeznek meg. A Paris Midi úgy tudja, hogy a három ország vezérkari bizottságainak tárgyalásai csak vasárnap indulnak meg. A katonai kérdések, amelyek megvitatásra kerülnek, rendkívül bonyolultak és így a tárgyalások hosszú ideig, esetleg szeptember végéig, is elhúzódhatnak. Szovjet részről hangoztatják, írja a lap, hogy a komintern elleni egyezményben résztvevő államok rövidesen katonai szövetség megkötését is tervezik és így a demokrata hatalmak sem maradhatnak tétlen. Párisban egyébként remélik, hogy a tárgyalások sikeresen zárulnak majd.

A finn külügyminiszter feltűnéstkeltő nyilatkozata

Berlin. Erkkö finn külügyminiszter nyilatkozatot adott a Deutsche Allgemeine Zeitungnak és kijelentette, hogy abban az esetben, ha a moszkvai tárgyalások közvetlenül érintenék Finnországot, akkor arra a finn kormány megteszi az ellenintézkedéseket. A finn közvélemény csalódott Anglia magatartásában, mert nem számított arra, hogy Anglia résztvesz ezeken a tárgyalásokon.

Mindamellett reméli, hogy Anglia nem járul hozzá ahhoz a szovjet javaslatához, amely Finnországot és a balti államokat be akarja vonni az egyezmény-tervbe. A danzigi kérdés nem okoz Finnországnak fejtörést és meg van győződve, hogy azt végül is sikerül majd békésen megoldani. Végül hangsúlyozta a finn külügyminiszter, hogy Németország és Finnország között nincs vitás kérdés, sem pedig véleménykülönbség.

Uj angol béke-mozgalom a német megegyezés érdekében

London. A három nagy angol politikai párt kebelében mozgalom indult meg, hogy a szövetséges nagyhatalmak Anglia vezetésével jeleljék meg irányelveiket az európai kérdések rendezése céljából. A terv mozgatói Arthur SALTER, Herold NICHOLSON és Ernest DEWIEN. A tervezet szerint a nagyhatalmaknak ki kellene nyilatkozni, hogy a háromhatalmi szövetség létrejötte után is szükségesnek tartják a békefront kifejlődését és elmélyítését. Európa újárendezését a teljes joggyvenlőség alapján kell keresni. Németországnak a közép- és

keleteurópai területeken politikai és gazdasági előjogokat kell adni, amely azonban nem jelenthet fenhatóságot. Biztosítani kell Németországot afelől, hogyha kihívás nélkül támadásnak esnék áldozatul, az emiatt támadó háborúban a szövetséges nagyhatalmak legalább is semlegesek lesznek. Ha Németország ezen az alapon kész együttműködni akkor Európának újárendezésében jelentőségének megfelelő szerepet kell számára biztosítani. Németországnak bizalmi kezesség elvi alapon részt kell adni világszerte a gyarmatok birtoklásában.

Egyelőre csend van Danzig körül

Varsóból jelentik: A Havas-ügynökség jelenti: A szabadváros szenátusa által a lengyel kormánynak küldött jegyzék sem nem súlyosítja, sem nem csökkenti a lengyel-danzigi elmentéteket. A távirati ügynökség tudósítója megjegyzi, hogy általában ez a vélemény uralkodik a lengyel fővárosban. Annak ellenére, hogy a jegyzék tartalma nem ismeretes és a lengyel, valamint a német kormány kiadott hivatalos jelentése igen óvatosan van megszövegezve, egy dolog bizonyos:

ujabb rendeletig valamennyi lengyel vánhivatalnok helyén marad és zavartalanul gyakorolhatják a Danzig és Keletporoszország között lebonyolított áruforgalom ellenőrzési jogát.

A két fél álláspontja változatlan. A danzigi hatóságok szeretnék csökkenteni a vámellenőrzésnél alkalmazott lengyel tisztviselők számát.

Jól értesült körökben úgy tudják, hogy Albert Förster nemzeti szocialista körzetve-

tő, Zarik, a Danziger Vorposten főszerkesztőjének társaságában kedd reggel repülőgépen Berchtesgadenbe utazott, ahol kihallgatáson jelennek meg Hitlernél.

Berlinből jelenti a Havas távirati ügynökség: A német sajtó szüntelenül hangoztatja, hogy Lengyelország kész Danzig megtámadására. A berlini és danzigi nemzeti szocialista vezetők hangsúlyozzák, hogy egy esetleges, a szabad város ellen irányuló lengyel támadást a német birodalom elleni támadásnak minősítik.

A német sajtó általában egyik részről „Lengyelország gyengeségét, másrészt pedig támadó szándékát” hangoztatja.

A Frankfurter Volksblatt azt írja, hogy a bekerítőknél még van idejük, hogy elvégezzék Danzigra vonatkozó számításait. A birodalmi kormány nem kötelezte le magát semmilyen irányban, nagylelkű indítványát pedig visszautasították. Ezért a felelősség a bekerítőkre

lek megnyilatkozása volt: s számunkra annál is többet jelent, mert a mi véreink testvéri összefogásából jött létre a hitnek ez az új hangforrása,

hogy mindenfelé, ameddig csak a hangja elér, hirdesse az összefogás, az építőmunka és a békevágy őszinte szavát.

háru. A német nép tudja, mi fog kockán. A hadsereg készen áll, a buzahombárok tele vannak. A „12 Uhr Blatt“ azt írja, hogy a német nép figyelmeztette Lengyelországot: „Eddig és nem tovább!” Ugyanakkor, amikor a német

sajtó fenyegető hangnemben ír, a birodalom vezetői derülátók. Hitler és Ribbentrop meghozzabították nyaralásukat. Göbbels pedig részvesz a velencei nemzetközi filmkiállítás megnyitását

legesség elve és ezért a semlegességért minden eszközzel észek védelemre kelni.

Amerika moszkvai követe újra elfoglalta állomás-helyét

Moszkva. Steinhardt az Egyesült Államok új moszkvai követe kedden megérkezett Moszkvába. Ezzel ismét betöltötték a 14 hónap óta megüresedett amerikai nagykövetségi tisztséget.

A Daily Express varsói jelentése szerint J. J. Mollovsky moszkvai lengyel nagykövet közölte Mollovsky külügyi népbiztos azt a kérését, hogy Lengyelország is küldjön delegációt az angol-francia vezérkari megbeszélésekre. Vorosilov hadügyi népbiztos ugyanis kijelentette Mollovsky előtt, hogy a tanácskozáson nincsen semmi gyakorlati érték, ha azokon Lengyelország képviselője nem venne részt.

Lengyelország nem vesz részt a moszkvai tanácskozáson

Jóinformált varsói körökben kedden megcáfolták több külföldi lapnak azt a híradását, hogy katonai misszió indul Moszkvába azzal a céllal, hogy résztvegyen az angol-francia-szovjet vezérkari megbeszéléseken. Ugyanezek a körök megállapítják, hogy az összeköttetés Lengyelország és a Szovjet között igen kedvező és mindkét fél kielégíti.

Vissza a dzsungelbe...

LONDON. Singaporeból érkezett jelentés szerint mintegy 4000 katonát szállítottak a városba Indiából. A lakosságot repülőgépekkel előkészítik és a tervek szerint ha a várost repülőgépekkel érni, lakosait a dzsungelbe szállítják. Saravak lakóit felhívják, hogy legalább egy hónapra való élelmiszert, úgymint lisztet, cukrot, rizst és só halmozzanak fel.

polgárságukról. Megállapítják a lapok, hogy az Olaszország és Németország között létrejött elvi megegyezés véglegesen tisztázta ezt a kérdést és a lapok szerint ez a megegyezés a legjobb bizonyítéka annak a meleg és elválaszthatatlan barátságának, amely a két szomszédos nagyhatalom között fennáll és ennek a kérdésnek végleges elintézése ismét csalódást fog jelenteni a demokrata hatalmak körében, amelyek azt hitték, hogy az olaszországi német kisebbségek ügye állandó surlódási felület marad a két hatalom között

A Balti-államok álláspontja

Tallinból jelenti a Stefani ügynökség: Az eszt „Baltic Times”, mely Esztországban angol nyelven jelenik meg, válaszul a londoni Times-nek és alantalanak jelenti ki azt a véleményét, hogy a balti államok hozzá fognak járulni ahhoz, hogy a szovjet hadsereg területeken átvonuljon. A „Baltic Times” szerint a balti államok népének öntudatában meggyökeresedett a sem

Angol tervezet a gyarmatok nemzetköziesítéséről

LONDON. Ramsay Muir, a liberális párt elnöke, a párt cambridgei nyári iskoláján beszédet tartott és a gyarmatok nemzetköziesítésének tervét ismertette. Szerinte a tartós béke biztosítása az, ha a hatalmak megszüntetik a gyarmatok közötti kereskedelmi és gazdasági határokat, valamint a világ többi részével szemben sem lesznek ilyen határaik. Németország ezáltal gazdasági téren többet nyerne, mintha gyarmatát visszakapná.

Japán még mindig nem döntött végleges külpolitikai állásfoglalásáról

Ujabb ötvennyolc szovjet-repülőgépet lőttek le a mandzsuri fronton

Tokióból jelenti: A keddi reggel összeült miniszterközi értekezlet behatóan megtárgyalta Japán külpolitikáját. A Domei távirati ügynökség jelentése szerint a tárgyalásokat nem fejezhetik be egy nap alatt és amíg végleges határozatot hoznak, több ülést tartanak.

A Domei ügynökség jelenti, hogy három napi harc után a Buir-tónál, a mandzsú-mongol határon ismét légi harcok kezdődtek. Hétfőn hatvan szovjet repülő kelt át a határon, amelyeket egy japán légi raj tartóztatott fel és a szovjet repülőket lelőtte. Délután félhárom órakor ujabb szovjet gépek repültek át a határon és ezek közül a japánok tizenegyet lőttek le. Végül este egy másik szovjet repülőraj sértette meg a határt és ezek közül negyvenet lőttek le a japánok.

Párisban számolnak azzal, hogy a japán kormány a közeljövőben csatlakozik a német-olasz katonai egyezményhez. A francia fővárosban éppen ezért érdeklődéssel várják a ja-

pán kormány belső tanácsának határozatait. A Jour című lap szerint Japán erős nyomást gyakorol Sziámra és ennek tulajdonítható, hogy Sziám hajlandóságot mutat a kommunista-ellenes blokkhoz való csatlakozásra. Valószínűnek tartja a lap, hogy a japán kormány elvben hozzájárul a német-olasz katonai egyezményhez, azonban a tárgyalások még a szövetség megkötéséig nagyon el fognak húzódní.

Tokióból jelenti: A reggeli lapok moszkvai táviratai szerint nyolchónapi megszakítás után vasárnap ismét megindultak a szovjet-japán tárgyalások a Sachalin-szigeteken lévő kölaivállalatoknál dolgozó munkások együttes szerződése ügyében. A Sachalin-szigetek kölaivát tudvalevően Japán termeli ki és a kitermelésre orosz munkaerőt vesz igénybe. Közeli hat órai tanácskozás után sikerült kiküszöbölni a fennálló nehézségeket és remélik, hogy az új szerződést már a legközelebbi napokban megkötethetik. A tárgyaló felek vasárnap este folytatták a megbeszéléseket.

Magyar sofför vezeti a volt albán királyi pár autóját Európán át

Budapestről jelenti: Amióta az olasz csapatok bevonultak Albánia fővárosába, a volt albán királyi pár, Zog és Geraldine állandó uton vannak. Európa egyik országából a másikba vándorolnak. Előbb Görög-, majd Törökországba mentek, onnan Lengyelországba utaztak, majd Svédországba, ahonnan Angliába készülnek, ott óhajtanának végleg letelepedni. A volt királyi párral és kísérelével együtt utaznak Zog királyi nővérei is, valamint az udvartartás néhány embere. Kevesen tudják, hogy a volt királyi pár vándorútján egy magyar fiú, egy szegedi származású fiatalember is elkíséri: Bárány Antal, a királyi pár udvari sofförje. Bárány Antal gróf Károlyi Istvánék dunántúli kastélyában teljesített sofföri szolgálatot. Gróf Károlyi Istvénékkal gyakran ment külföldi utra és több nyelven beszél. Egy ilyen autótúrán ismerte meg a meg-

bizható, kiltinő soffört Apponyi Geraldine, a későbbi albán királyné, aki rokonságban van gróf Károlyi István családjával. Amikor Geraldine Albánia királynéja lett, a királyi udvartartás épo új soffört keresett. Így került Bárány Antal Albániába. A szegedi fiatalember magával vitte feleségét, aki ugyancsak szegedi származású. Amikor Zog és Geraldine elhagyták Albániát, sofförjeik közül a magyar fiatalembert vitték magukkal.

Bárány Antal szegedi rokonai, akik a Somogyi telepen laknak, most levelet kaptak Svédországból a fiatal sofförtől. Megírta Bárány Antal, hogy Geraldine exkirályné továbbra is megtartotta őt szolgálatában, most is ő vezeti a királyi pár kocsiját és Angliába is elkíséri őket.

Közvetlen tárgyalások indulnak Danzig és Németország között

Páris. A Paris Midi beszámol arról, hogy lehetséges, miszerint a közeljövőben Danzig és Lengyelország között közvetlen tárgyalások indulnak meg. A lap londoni levelezője is lehetségesnek tartja ezeknek a tárgyalásoknak megindulását, azonban hangsúlyozza, hogy az esetleg meginduló megbeszéléseken Szovjetország egy megbízottjának is részt kell vennie, tekintve, hogy Lengyelország tagja a békefrontnak.

Mussolini békére inti Hitlert

London. Az angol és francia sajtó komolyan, de nem reménytelennek tartja a danzigi helyzetet és az értesülések szerint a helyzet alakulásában az utóbbi időben különösen Mussolini miniszterelnöknek van szerepe. A lapok szerint a Duce több ízben ajánlott óvatosságot Németországnak. Rómában hangoztatják, hogy a tengelyhatalmak szorosan állnak egymás mellett, de Róma a danzigi kérdés békés rendezését sürgeti és meg is van győződve róla, hogy az itteni ellentéteket barátságosan el lehet intézni. A francia sajtó minden cáfolat ellenére Mussolini és Hitler közeli találkozásáról tud a danzigi ügygel kapcsolatban. Mussolini miniszterelnök az Excelsior szerint, közölni akarja Danzigra vonatkozó gondolatait. A Matin szerint Mussolini állandóan mérséklőleg hat Hitlerre a danzigi kérdésben.

A keddi angol lapok meglepéssel közlik azokat a híreket, amelyek a danzigi helyzet enyhüléséről számolnak be, anélkül azonban, hogy illúziókat táplálnának a jövőt illetően. Megállapítják, hogy pillanatnyilag sikerült a kirobbanást elhárítani, mert törvényes eszközöket és határozottságot alkalmaztak. A sajtó bizalommal tekint a helyzet további fejlődése elé, bár a megoldalmaskodnak amiatt, hogy hatalmas tömegű mozgósított erő áll a diktatorikus államok rendelkezésére.

A Times azt írja, hogy általában a danzigi kérdések még nem érkeztek el a legveszélyesebb szakaszba és hármely előre nem látható ok kirobbanhatia azokat.

A Stefani ügynökség jelentése szerint egyes külföldi megfigyelők a danzigi és általában a nemzetközi helyzet súlyosbodásának tudják be, hogy Mussolini a hadgyakorlatok utolsó részén nem volt jelen. Jól értesült római körök közlik, hogy az a körülmény, hogy Mussolini a hadgyakorlatok utolsó napjain Rómában tartózkodott, teljesen normális jelenség. Politikai körökben úgy tudják, hogy Mussolini a jövő héten Bolzanoha megy és meg fogja látogatni a felső Etsch vidékét.

A déltiroli németek ügye

Rómából jelenti: Az „Athesia Augusta” Bolzanóban megjelenő folyóirat vezércikkben foglalkozik a közeljövőben a déltiroli németek ügyében az olasz és német kormány között létrejött egyezményvel.

— Ezek az egyezmények — írja a lap — egyszer mindenkorra megoldották a déltiroli német kérdést, egyben pedig bizonyosággal szolgálnak a fasiszta Olaszország és a nemzeti szocialista Németország közötti bensőséges és gyümölcsöző együttműködésről. Az egyezmény értelmében Déltiroiban letelepedett németek visszatérnek a birodalomba. Ugy a római, mint a berlini kormány hathatós támogatást nyújtanak gazdasági, erkölcsi és politikai téren. Ugyanezt a támogatást biztosítják azonban azon német származású állampolgárok részére is, akik ezt a vidéket elhagyják.

A lap a továbbiakban megjegyzi, hogy a nemzetközi ellenséges körök úgy szeretnék volna feltüntetni ezt a kisebbségi kérdést, mint Olaszország súlyos belső problémáját. A fasiszta Olaszország azonban az igazság szellemében olyan megoldást hozott, amely mindkét nagyhatalmat kielégíti. A Brenner-hágónál, Olaszország és Németország közös határánál két civilizáció találkozik, két nép, két hatalmas és dicsőséges erő egyesül.

Róma. Az olasz lapok részletesen foglalkoznak a déltiroli német anyanyelvű lakosság áttelepítéséről kiadott rendelettel. Az erről szóló rendelet kimondja, hogy a Déltiroiban lakó német állampolgárok, akik olasz állampolgárságukat csak a háboru után, a st-germaini békeszerződés alapján szereztek meg, abban az esetben, ha német állampolgárságukká akarnak lenni, Németországba való átköltözésük előtt kötelesek lemondani olasz állam-

Eltörölték az etnikai szabályzatot a Comitetul Federal ülésén Bucarestiben

Bucarestből jelentik: Kedden este tartotta meg a Comitetul Federal a sportkörökben nagy érdeklődéssel várt ülését, amelyen a labdarugó sporttal kapcsolatos számos probléma került megvitatásra, illetve eldöntésre.

Mindenekelőtt a nemzeti bajnokság beosztásával kapcsolatban úgy határoztak, hogy az A) ligában marad a tizenkettes létszám a B) ligát pedig négy tiztagu csoport fogja alkotni. Ezeknek a csoportoknak a beosztása az alábbi:

I. csop.: Tricolor CFPV, NAC (CAO), AS Constanta, Craiovan, Dacia Unirea, Dragos - Voda, Sporting, Victoria-CFR (Iasi), Astra (Brassó), Mures.

II. csop.: Gloria, Kinizsi (Chinezul), Electrica Vulcanii, Jiul, Minerul Simeria CFR, Mica, Sparta (Medgyes) Itt még hiányzik a tizedik.

III. csop.: Crişana, Törökves (Stăruinta), Olimpia, Barkochba, Sodronyipar, Cimentul, Monopol, Universitatea, Victoria (Nagykároly), Ferroemail.

IV. csop.: Muncitorii (Cernăuți), Mihai Viteazul, Macabbi (Chisinau), Doc, DVA Franco-Romana, Macabbi (Bucuresti), Turda, Prahova, Traian.

Arra az esetre, amennyiben valamely csapat viszalépne a B) liga küzdelmeitől, a Comitetul Federal a Biroul Federal felhatalmazza, hogy a csoportot, vagy csoportokat kiegészítse.

Egyik legérdekesebb határozata a Comitetul Federalnak, amely szerint a 274-es paragrafust az etnikai számarányra vonatkozólag törölték és így a 6:5-ös arányszám nem lép életbe.

Érdekes az a határozat is, amelyben elhatározták az illetékesek, hogy a hivatásos labdarugást szétválasszák az amatőrtől és hivatásos labdarugók csakis A) vagy B) ligás csapatokban működhetnek. A fizetést illetően minimálisan 1000, maximálisan pedig 8000 lei állapították meg.

Befejezte Franco kormányalkító tárgyalásait

Párisból jelentik: A Matinnak jelentik St. Jean de Luzból, hogy Franco tábornok befejezte a kormányalkítási tárgyalásait és új kabinetjének névsorát összeállította. A miniszterelnök a terv szerint Franco marad, míg helyettese Jague tábornok, külügyminiszter Jordana tábornok, belügyminiszter Serano Suner és pénzügyminiszter Ventosa. Más értesülés szerint Franco maga fogja átvenni a belügyminiszterium vezetését is és ez esetben Serano Suner tárcanélküli miniszter lesz.

Vihar tombolt Világos felett

Az éjjel tomboló vihar vonult el Világos fölött. A vihar alkalmával becsapott a villám Bradean Todor gazdálkodó istállójába. A gazda éppen a lovakat akarta bekötni az istállóba, amikor a villám lecsapott. Az egyik ló rögtön szénre égett, a gazda ott levő felesége pedig megsiketült. Bradean Todornak azonban nem történt semmi baja.

Egy francia hadihajó katasztrófája

Páris. A „B. 9.” kém-hajó Dieppe kikötő közelében elsüllyedt. A hajóegység hat tagját megmentették, de kettő, közöttük a hajó kapitánya a vízbe fulladt. A kapitány és egy tengerész vonatkozott elhagyni a hajót. A mentőhajónak 11 órán át kellett küzdenie a viharral és ezalatt kétszer billent félre és csak nagy nehézséggel sikerült a hat tengerészt partra szállítani.

Meggyilkolták állítólag „Oviedo hőst”?

Páris. A francia lapok jelentése szerint Aranda tábornokot, Oviedo hőst, állítólag meggyilkolták. A hirt eddig nem erősítették meg, de meg sem cáfolták és így azt fenntartással kell fogadni.

Angol—francia—amerikai deviza-szövetséget épít Morgenthau Európában

London. A Financial News írja: A Cityben azt hiszik, hogy Morgenthau, az Egyesült Államok pénzügyminisztere, európai látogatása során nagyfontosságú megbeszéléseket folytat az angol és a francia pénzügyminisztérium képviselőivel. Valószínűleg szó lesz az angol-francia-amerikai háromoldalú devizaegyezmény felülvizsgálásáról. A három hatalom ugyanis egymás pénzmenekének önműködő támogatását tervezi. Morgenthau pénzügyminiszter hír szerint ellátogat Helsinkibe, Stockholmra és Osloba is.

Nincsen semmi kétség:

hogy

NIVEA CREME

nem pótolható semmilyen „Luxus- vagy Csoda-Creme”-vel, sem pedig utánzattal. Nincsen az egész világon még egy krém, mely a bőrápoló Euceritet tartalmazná. Ezért vásároljon kizárólag csak NIVEA-Creme-t és nem más!

Vakmerő banditatámadás fényes nappal a párisi tőzsde közelében

Egy és egynegyedmillió frankot zsákmányoltak két pénzváltó-ügynöktől, majd azután elmenekültek a revolveres banditák

Páris. (Rador.) Páris központjában a tőzsde-tér közelében három bandita kedden reggel megtámadott két pénzváltó ügynököt és 1 millió 220 ezer frankot raboltak el tőlük. A két pénzváltó éppen irodájába igyekezett és egyikük 220 ezer frank értékű bankjegyet a másik pedig 1 millió frank értékű aranypénzt vitt kezításkájában. Abban a percben, mikor be akartak lépni irodájukba, a banditák gummibotokkal fejbevágták őket, mire

a pénzügyőrök összeestek. A pénzesztáskát elrabolva a három bandita futásnak eredt. Az uccai járőrök üldözésükre indultak, de elfogni nem tudták őket, mert revolverrel fenyegetőztek és sikerült is nekik a rájuk várakozó autóval együtt nagy gyorsasággal elmenekülni. A rendőrök egy teherautót lefoglaltak és ezzel indultak a banditák üldözésére, de nem tudták utolérni őket. A támadás színhelyén két nagy kaliberű revolvert találtak.

Nagy angol hadgyakorlatok Egyiptom partjain

LONDON. Az angol és egyiptomi szárazföldi, tengeri és légi haderők egységei augusztus 15. és 17-ike között nagyarányú közös hadgyakorlatot tartanak az alexandriai hadikerületben. A hadgyakorlat célja a parti és légvédelmi berendezéseknek, valamint a polgári légvédelem hatékonyságának kipróbálása. Színhelye kiterjed a libiai sivatag nyugati határára, ahol nem régen hatalmas erődítményt építettek.

Megkezdődtek az előkészületek az EME gyergyószentmiklósi vándorgyűlésére

Rendezőbizottság gondoskodik a résztvevők elhelyezéséről

Gyergyószentmiklós. Gyergyószentmiklós a hó végén ünnepet ül. Megirtuk, hogy e hó 27., 28. és 29-én itt tartja meg vándorgyűlését az Erdélyi Muzcum-Egyesület, amely csak a tudományt szolgálja és amely nem ismer faji vagy felekezeti kérdéseket. Gyergyószentmiklós lakossága mindent elkövet, hogy a vándorgyűlés résztvevői jól érezhessék magukat.

Avándorgyűlés előkészítése céljából rendezőbizottság alakult. A rendezőbizottság ezután is felkéri azokat a vendégeket, akik ingyenes elszállásolásra igényt tartanak, hogy ebbeli szándékukat legkésőbb folyó hó 20-ig a rendezőbizottság központi irodájához: Gyergyószentmiklós—Gheorgheni, jud. Ciuc, str. Regele Ferdinand No. 18. sz. alá Karácsony Antal címére bejelenteni sziveskedjenek. A jelentkezésnél közölni kell: az életkort, társadalmi állást, az érkezés pontos idejét, esetleges kívánságokat és hogy kivel együtt érkezik az illető.

Az étkezést az erre kijelölt éttermekben mérsékelt árak mellett közösen tartják.

Az előadások ismertetését nem ismételjük, de mint érdekes dolgot említjük meg a néprajzi-turisztikai és egyházművészeti kiállításokat, melynek egyik csoportját Csikvármegye fürdő- és üdülőhelyei, továbbá palackozott borvizének kiállítása fogja képezni. Kérjük a

fürdő- és borvizforrás tulajdonosokat és bérleket, hogy részvételüket folyó hó 20-ig szintén a központi irodában jelentsék be.

Részvételi díj: 100 lei.

A vándorgyűlés befejezése után, augusztus 30-ikán, a Gyilkostó, Egyeckő, Balánbánya és Borszékre — megfelelő jelentkezés esetén — kirándulást tervez a rendezőbizottság, amelyekre a jelentkezések legkésőbb folyó hó 20-ig szintén a rendezőbizottság központi irodájába adandók be.

Az a tény, hogy a tudomány zászlaját nemcsak Gyergyó völgyében, a Hargita alján fogják kibontani, egy újabb bizonyítéka az élniakarásnak és legfőbb feladata, hogy elmúlt években feledésbe ment tudást és annak eszközeit újból és újból hathatós szolgálatba állítsa.

Sztalin elnökletével tartott ülést a népbiztosok tanácsa

Moszkva. A szovjet kormány tagjai Sztalin elnökletével hétfőn tanácskozási gyűlést össze a Kremlben. A jelentések szerint az angol-francia-orosz katonai megbeszélések előestéjén az orosz államtanács az általános politikai helyzetet beszélte meg.

„URANIA“ Tel.: 12—32. Előadások: 5, 7.15, 9.30.

MA PREMIER!

Érdekfeszítő, nagyszabású francia világlager!

„A kétéltű ember“

Egy ember, aki elvesztette emlékezőtehetségét!
Szenvedélyek... zsarolások... büntény!

Charles Vanel, Jules Berry, Suzy Prim, Tania Fedor

Ha reuma, skrofula, köszvény, pajzsmirigy és női betegségekben stb. szenved, úgy csináljon egy meleg iszapkúrát

5.900—7.000 leies nagyon mérsékelt áron és teljesen kigyógyul.

Felvilágosítások és mérsékelt áru füzetek kaphatók minden utazási irodában és a képviselőnél Turismul Mondial București, Calea Victoriei 60. Tel.: 5 35-07 és a fürdőhelyen

Grand Hotel Movila és Bailor valamint **Vila Moderna** igazgatóságánál. Telefon 1.

CARMEN-SYLVA, Fekete-tenger. — 50%-os vasúti kedvezmény!

Harangfelavató ünnepség Erdőhegy—Kisjenőn

Megszólt az erdőhegyi új református templom nagyharangja

Erdőhegy—Kisjenő új ref. templomának felépítése egy újabb nagy és magasztos állomáshoz érkezett vasárnap, folyó hó 6-án, amikor az impozáns új templom tornyába lelkes ünnepség keretében feltették a zengő új harangot. Már pénteken reggel megérkezett a községbe Gyorokról Biszák József harangöntődjéből a harang, aki a legjobb tudását adta, hogy ez a hatalmas ércnyelvű hangszer kielégítse a gyülekezetet. A harang református stílusban készült, 6 mázsa súlyú és fész hangot ad. Oldalára a következő szavak vannak bevésve: *Isten dicsőségére öntötték az Erdőhegy—Kisjenő ref. hívek közadakozásból 1939.* Két napon keresztül járt a nép az új haranghoz, amelyet a főbejáratnál a ref. hívek feldíszítettek kalászkoszorúval, szőlőfürtökkel, virágokkal, csokrokkal s úgy várta a vasárnapot, amelyen meg fog szólalni és hirdetni fogja a Békét, a Szeretetet.

Vasárnap reggel a Kulturházban megtartott ünnepi istentisztelet után a hívek átvonultak a még üres templomba, ahol a hatóságok, az összes egyházak képviselői s a másvallású hívek nagy száma várta már a magasztos ünnepség lefolyását. Feltűnően nagy érdeklődés nyilvánult meg a hatóságok, társaságok részéről a ritkán előforduló szép ünnepség iránt. Megjelent a ref. egyház vezetősége Nagy Zoltán lelkész, dr. Olosz Lajos főgondnok, Tóser András kurátor vezetősévi; a hatóságok képviselőiben Oanea Aurel főszolgabíró, Mladin Romulus primar, Ardelean Ioan jegyző; a másvallású egyházak részéről Papiuca Gavril gör. keleti esperes-helyettes két egyháztaggal, Takács János római katolikus plébános és Vály Elemér világi alelnök a rom. kath. egyház képviselőiben, dr. Goldzieher Márton az izr. hitközség elnöke, a rendőri hatóságok képviselői és még sokan mások.

A lélekemelő és magasztos ünnepség Nagy Zoltán református lelkész szavaival kezdődött. Beszédében kifejtette, hogy az új, nagyobb harang a gyülekezet hitének megnagyobbodását mutatja és az áldozatkészséget jelenti, mert hisz rövid három hónap alatt adták össze a rá szükséges összeget, majd pedig a harang tulajdonjogáról, céljáról és értékéről beszélt.

— „A haragnak nincs nemzetisége, vallása; ez a béke harangja, amely a békét, a testvéri szeretetet és a népek egymásközötti megértését fogja hirdetni s kérem a jelenlévő egyházi és világi notabilitásokat s a nép minden rétegét, hogy a felfogásomhoz járuljanak hozzá” — mondotta a lelkész.

Nagy Zoltán beszéde és felavató imája után a jelenlévő hatóságok és egyházak képviselői emelkedtek szólásra. Először Papiuca Gavril gör. keleti esperes-helyettes, a gör. keleti egyház képviselője állt fel. Mély gondolatokkal teli beszédében erősítette meg, hogy az új harang tényleg a szeretet és béke jelképe kell, hogy legyen.

— Kívánom, — mondotta — hogy a magasban felcsendülő hangja árásson békét, boldogságot, megértést a gyülekezetre, a községre, a nép-re, az országra.

Oanea Aurel főszolgabíró köszönte meg azután szép szavakkal a lelkész magasztos, lélekemelő beszédét és kívánta, hogy a harangszentelés olyan nagy esemény legyen, amely nemcsak jelképezi, de létre is hozza a békét, egyetértést az itt élő rétegek és vallások között.

— Készséggel vallom — mondotta — a lelkész ur felfogását arra nézve, hogy ez a harang nem vallást, nem nemzetiséget jelképez csupán, hanem a tiszta felebaráti szeretetet.

Takács János plébános határozott szavaiban lendülettel méltatta a református eklézsia ünnepét.

— A haragnak szerintem — mondotta — három rendeltetése van: hogy Isten dicsőítésére szolgáljon, hogy megtanítsa a felebaráti szeretetre vagyis egymás megbecsülésére, és hogy hirdesse a munkát, amely reggel harangszóra kez-

dődik meg és este harangszóra fejeződik be.

Az izr. hitközség nevében dr. Goldzieher Márton hitközségi elnök a harang rendeltetését a klasszikus latin idézettel fejezte ki: „Vivos voco, mortuos plango, fulguria frango”. (Az élőket hívom, a holtakat megsiratom, a villámokat szét-szórom.) De ezeken felül kívánom — mondotta — hogy a harang szava a felebaráti szeretet legyen, amely megszüntesse az emberek közti különbséget és közelebb vigyen mindnyájunkat a nemzetközi békéhez.

A királyhimnusz eléneklése után a hatalmas

Meghalt a műtét előtt a tegnapi autós-gázolás áldozata

Megkezdték a halálosvégű szerencsétlenség szemtanúinak kihallgatását

Beszámolt az *Aradi Közlöny* arról a közlekedési balesetről, amelynek áldozatát, *Brunnenschenkl* Gyula aradi szabómestert súlyos állapotban vitték a kórházba. Hétfőn a délutáni órákban elvesztette eszméletét és az orvosi megállapítás szerint is, csak nehéz fejműtét menthette volna meg az életnek. Az esti órákban készítették mindent elő az operáció véghezvitelére, azonban

a szerencsétlen ember a műtőasztalon, közvetlenül az operáció megkezdése előtt, kiszenvedett.

A rendőri vizsgálat már a hétfői napon

ref. vegyeskar Kilin Sándor igazg. tanító vezetésével Schubert: „Teremtőhöz” című művét adta elő, amelynek hangjai mellett mozdult meg a harang és emelkedett fel a toronyba. Az állványra erősítés művelete alatt megégszer énekeltek a kar és alkalmi költeményeket szavaltak Mann Csop és Szedmak Teri, utóbbi Szilágyi János erdőhegyi földműves versét.

A toronyban elhelyezett harangot először Nagy Zoltán lelkész szólaltatta meg ünnepélyes felhívással, majd dr. Olosz Lajos főgondnok, utána pedig a másvallású egyházi és közigazgatási hatóságok az egyetértés jelképezéséül. A lelkész felhívására megindult az emlékharangozás, melyre a hívek egész sora jelentkezett és amely kevés megszakítással egészen az esti órákig tartott. Egynéhány megható és szép gesztus is történt a harangmegszólaltatással kapcsolatosan, így az iskolás gyermekek emlékharangozása. Botyán Pál 8 évvel ezelőtt elhunyt erdőhegyi lelkész emlékére, a ref. Nőszövetség a hősi halottak emlékére, míg az énekkar a volt tanítók emlékére kívánt áldozni a harang megszólaltatásával. Legtöbben egy kedves hozzátartozójuk emlékére harangoztak vagy harangoztattak az új haranggal és egész sor gyermek tette le adományát, hogy csak egyszer is meghuzhassa az új harang kötelét.

Megkondult az új harang... S ez az Erdőhegy-kisjenői ref. gyülekezetnek a tekintélyes anyagi eredménnyel kívül azt a nagy bizonyosságot is meghozta, hogy hittel és öntudattal csodát lehet tenni a legnehezebb időkben is.

megindult a súlyos baleset ügyében. A rendőrség több kihallgatást fogantatott és ma reggel további intézkedésig

örizelbevették Margineanu Emil városi sofőrt, a gázoló nagy locsolóautó vezetőjét.

Valószínűleg a szerdai napon szállítják át az ügyességre, majd a vizsgálóbírószágra, ahol döntenek fogvatartása ügyében. Az eddig kihallgatott tanúk vallomásaik ellentétesek, úgy hogy még nem sikerült tisztázni, ki volt okozója a halálos balesetnek. Mindenesetre az áldozat felesége kijelentette a rendőrségen, hogy kártérítési keresettel fordul a város ellen, mert elvesztette férjében pénzkereső támaszát.

A magyarországi ellenforradalom győzelmének 20 éves évfordulóján nagy ünnepségeket rendeztek Szegeden

Horthy magyar kormányzó állott az ünneplés központjában — Felvonultak előtte az egykori ellenforradalmi vezetők és ellenforradalmárok

Szegedről jelentik: Országgraszoló ünnepségekkel, a kormányzói pár, a kormány tagjai, az ország előkelőségei és a kommunistáellenes egyezmény aláíró hatalmai képviselőinek jelenlétében ülték meg vasárnap a nemzeti forradalom huszadik évfordulóját. Az ünnepségek megkezdése előtt főpapi szentmise és Te Deum volt, utána a Szentenyi-téren nagygyűlést tartottak azok részvételével, akik husz évvel ezelőtt Szegedről elindultak. A nagygyűlésen, üdöczi Zadravetz István nyugalmasított tábort püspök mondott ünnepi beszédet. A nagygyűlés végeztével a kormányzó és a többi megjelent előkelőség a Mars-térre hajtatott, ahol katonai ünnepség volt. Horthy kormányzó itt megsemmisítette az erdélyi gyalogezredet, majd a volt nemzeti forradalmárok díszmenetben vonultak el az államfő előtt. A sort Tekli miniszterelnök és Csáky külügyminiszter nyitotta meg.

A szegedi ellenforradalmárok és az egykori szegedi kormány tagjainak felvonulása után a kormányzó ezredének laktanyájában átvette a honvédség által felajánlott hadikütiintést, a magyar érdemrend nagykeresztjének hadikéltiményes és kardos jelvényét. A kitüntetést Bartha honvédelmi miniszter nyújtotta át köszöntő szavak kíséretében. Válaszában Horthy kormányzó a többi között a következőket mondotta:

— A husz év előtti munka csak úgy volt lehetséges, hogy a honvédség minden tagját egyforma hazaszeretet és lelkesedés hatotta át. A honvédség soraiban nem találtak talajra az egyetértést és rendet felbomlasztó eszméket. Ma időszerűbb, mint valaha, az a mondas, hogy: a hadsereg reggel áll vagy bukik a nemzet. Ne engedjétek a jövőben sem a katonai kötelességek teljesítésének

egységét megbontani és a vezetők iránti feltétlen bizalmát megingatni.

Déli egy óraker az ujszegedi Vigadóban közös ebédre gyűltek össze az ünnepség résztvevői. Az ebéd során Tekli miniszterelnök beszédet mondott. Beszéde során hangoztatta, hogy csak most lehet igazán felmérni, milyen nagy dologra vállalkoztak husz év előtt Szegeden.

— Mindnyájan rongyosan jöttünk ide, — mondotta. — Mi voltunk a „rongyos gárda”.

A miniszterelnök ezután érdekes részleteket elevenített fel a husz év előtti szegedi napokról. Felszólt még az ebéd során vitéz Endre László pestmegyei alispán és Tost Barnabás, a kassai dóm plébánosa. Majd Romanelli ezredes köszönt meg a neki szóló üdvözléseket. Ugyanekkor a kormányzói pár Glattfelder Gyula megyéspüspök vendége volt ebéd.

Délután 5 óraker a szegedi Magyar Országos Védő Egyesület diszközgyűlést tartott a Városi Színházban. A diszközgyűlésen a miniszterelnök beszédet mondott. Méltatta a szegedi gondolat jelentőségét és kifejtette, hogy a szegedi gondolat milyen sokféle vonatkozásban előzte meg azokat az elgondolásokat, amelyeket nagy nemzetek csak most váltottak valóra és amelyeket akkor Magyarországnak csak a maga kicsi volta miatt nem tudott tökéletesen megvalósítani.

CORSO, nyitott tető. 5. 7.15, 9.30 óraker.
A francia filmgyártás büszkesége:
„Adrienne Lecouvreur”
Főszerepben: Yvonne Printemps
PARAMOUNT-HIRADO

A Kreml, ahol a hácmasszövetségi tárgyalások folynak

Moszkva. Az óriási orosz birodalom szívének közepében terül el hatalmas bástyaival a Kreml, amely évszázadokon át az orosz cárok rezidenciája volt. A Kreml tulajdonképpen egész városrészt. Első épületeit 1104-ben építették fából és 1368-ban pótolták a faépületeket kőépületekkel. Talán mindegyik cár épített valamit hozzá és ennek köszönhető, hogy a Kreml ma a legkülönbözőbb stílusú épületek zürzavaros keveréke.

A pompás és Oroszország egész gazdaságát és nagyságát reprezentáló negyedhez sok titok cs fűződik. A Kreml külsejét nem változtatta meg, amikor a bolsevizmus vette át uralmát Oroszországban. A főbejárat ma is ugyanolyan, mint régen, a változás csak annyi, hogy a toronyban levő óra, amelyet az angol Hallovay szerkesztett, már nem a cári himnusz játsza, hanem kétszer napjában az internacionálét és kétszer a forradalmi gyászdindulót. A másik változás az, hogy a számlalan András-kereszt helyett most az ötágu bolsevista csillag látható a tornyokon.

Szovjetországban sok minden megváltozott, de a Kremlt épp oly titokzatosság borítja, mint azelőtt. A különbség legfeljebb az, hogy a titkok fölött most nem a cári Ochraha, hanem a GPU őrködik, amely a titkos államrendőrségek minaképe. A Kremlnek két eszménye van, egy halott, aki mindenki számára látható és egy élő, aki csaknem állandóan láthatatlan.

Az egyik Lenin, a másik Stalin.

Lenin 15 év óta bebalzsamozva fekszik egy üvegekoporsóban. A mauzóleum, amelyben ez az üvegekoporsó fekszik, az ugynevezett környező falon kívül épült. Állandó diszörtség áll előtte, de a mauzóleumba mindenkinek be szabad lépni.

Dzsugaszvilli Varinovic József, akinek ma Stalin a neve, a Kreml legrégebb részében lakik egy háromemeletes kis házban. Stalin rendszerint ebben a házban dolgozik, amelynek berendezése rendkívül emlékeztet egy másodrendű szállodára. Pipája állandóan szájában van. A Stalin nevet a fiatal bolsevista Oroszországban keletkezett legendák szerint maga Lenin adományozta a fiatal Dzsugaszvillinek, más verzió azonban arról tud, hogy forradalmi barátjai és bajtársai nevezték el a georgiai származású Dzsugaszvillet hajthatatlansága folytán Stalinnak, azaz „acélból valónak.” Ez az utóbbi a valószínűbb. Stalin gyakran megjelenik a központi bizottság irodájában, de egyébként rendszerint hermetikusan elzárkózik a nyilvánosság elől. Legjellemzőbb erre, hogy az angol külön megbízott: Strang, aki már hónapok óta tartózkodik Moszkvában, képtelen volt színe elé kerülni.

A Kreml ura

Stalin azért nem foglya a Kremlnek. Usová-Arkangelskavában, amely egy órára fekszik Moszkvától, van egy gyönyörű nyári kastélya, amely az összeomlás idején egy gazdag orosz aranybánya tulajdonosé volt. Ez minden fényűzéssel és pompával tette híressé villáját, de nem emiatt választotta ki Stalin azt nyári lakhelyül, hanem azért, mert a villát magas falak veszik körül, mint valami erődítményt.

Mielőtt Stalin kikocsizna a villába, a GPU

Az aradi pénzügyigazgatóság két fontos közleménye

Az aradi pénzügyigazgatóság az alábbi két nagyfontosságú, közérdekű közleményt hozza az érdekeltek tudomására:

1. Felhívjuk az összes kereskedők (nem nagy kereskedők) és iparosok figyelmét, akik közvetlen valamelyik forgalmiadó fizetésére kötelezett gyártól, vagy gyáráktól vásárolják áruikat vagy nyerszükségleteiket, hogy három napon belül terjesszék be a pénzügyigazgatóságon a július hónapban történt vásárlásaikról kapott számlák pontos kimutatását. A kimutatást a pénzügyigazgatóság II. emeletén lévő 9-es számú szobában kell be mutatni.

2. Mindazon vállalatoknak, amelyek forgalmi adó fizetésére kötelesek, július elsejétől a következő nyilvántartási könyveket kell vezetniük: a) Raktár-könyv (Reg. de magazie), b) Termelési főkönyv (Reg. de productie), c) Átvételi nyugta (Bonuri de intrare) d) Kiadási elismervény (Bonuri de esire). Ezenkívül napi feljegyzés készíten-dő a napi termelésről. Azokat, akik fenti nyilvántartások elkészítését és rendszeres vezetését elmulasztják, azonos büntetésben részesítik azokkal, akik a Registru Special vezetését mellőzik.

átukat minden uccát, amerre a diktátor halad, az ut mentén pedig a vörös hadsereg osztagai alkotnak kordont. De ez még nem elég.

Ha Stalin kikocsizik, akkor három egyforma kocsiban három egymáshoz teljesen hasonló Stalin utazik. Egy-két teljesen beavatott kivéve senki sem tudja, melyik a diktátor és kik a dublőrök. Stalin szabadóráiban mozielőadások nézésével szórakozik. A mozielőadásokat a Kremlben tartják meg számára, vagy pedig megtekinti az orosz ballet előadását. Stalin kedvence Semenova, a ballet primaballerinája, aki egyébként Karakhán, volt ankarai nagykövet felesége. Karakhán nemrégiben elmozdították helyéből és egy politikai pörben el is ítélték, felesége azonban most is táncol a hatalmas Stalin előtt.

A nagy központ

Kreml ma az óriási orosz birodalom agya. Itt ülésezik a két törvényhozó kamara, az Unio tanácsa és a nemzetiségek tanácsa. A cári termek ragyogó kristálycsillárai alatt ülnek össze tanácskozni a kommunista párt képviselői. A két kamara megválasztja az elnökséget, ez viszont kinevezi a népbiztosokat és el is mozdíthatja azokat. Mindegyik formalitások mögött azonban egykedvűen trónol, pipálva, egyszerű paraszt orosz ruhában a kommunista párt vezértitkára, Stalin, akinek szavára vakon hallgat a Kreml s aki élet és halál ura.

A Kremlben lakik Molotov, a népbiztosok tanácsának elnöke, aki jelenleg külügyi népbiztos is, azután Vorosilov, a vörös hadsereg fővezére és hadügyi népbiztos, továbbá Boris, a GPU legfőbb főnöke. Itt ülésezik az ötéves terv bizottsága is. Valamint a népbiztosok tanácsa.

A Kreml falában őrzik a bolsevista forradalom nevezetes halottait. Itt őrzik Krupskaya asszony urnáját, aki mint ismeretes, Lenin felesége volt, itt őrzik Krasszin, Vajkov, Borovszki, a meggyilkolt Kirov, a volt Cseka-főnök, Derzinszki, a híres német kommunista Klara Zetkin, valamint az amerikai John Reed hamvait.

A Kremlben egyébként nagy csend honol, nem úgy, mint régen, a cári uralom idején. Ezzel is visszatükröződik Sztalinnak hallgatagsága, akit még nem nagyon láttak mosolyogni.

Fegyház és vagyonelkobzás vár a magyarországi valutázókra

Az új törvényjavaslat drákói intézkedései

Budapestről jelentik: A minisztertanács elé került a valutáris büncselekmények szigorúbb megtorlásáról intézkedő törvényjavaslat. A minisztertanácsban Antal István államtitkár ismertette részletesen az új törvényjavaslat főbb pontjait.

Az új törvényjavaslat a fizetési eszközökkel való visszaéléseket és a különböző valutáris büntetéseket sokkal szigorúban torolja meg, mint az a törvény, melynek alapján eddig hasonló büncselekményekben ítéletet mondott a bíróság.

Az új törvényjavaslat lényegesen fel-emelni kívánja a büntetéseket és

a valutáris büncselekmények ezentúl 5—15 évig terjedő fegyházbüntetéssel járnak.

Alkalmazható lesz az új törvény szerint a dologházakba-utalás is.

amelyről tudni kell, hogy az ilyen ítéleteknél a büntetésnek csak az alsó határát szabja meg a bíróság, tehát csak azt mondja ki, — hogy minimálisan mennyi időt kell az elítéltnak a fogházban eltölteni. A felső időhatár nincs megszabva. Az új javaslat szerint

a valutáris büncselekmények dologházi büntetésének alsó időtartama minimum-ként három esztendő,

de a büntett elkövetője ezen túl még bizonyta-

Felületesség nem vezet eredményre

Valamint az élethen a felületesség nem sokáig álcázhatja a hiányokat és hibákat. Éppen úgy van ez a szépségápolásban is. Kenőcsök és krémek nem lehetnek a bőrre maradandó hatásúak, ha azt csak felületesen takarják. Ezzel szemben a tei behatol az epidermisz legmélyebb pórusaiba és sejtjeibe és a bőrt — a külső káros befolyságtól és az öregség tüneteitől megóvva — frissen és tisztán tartja. Ezért minden tapasztalt divathölgy, valamennyi más szépségápoló szemben, előnyben részesíti a tiszta tejből előállított Mikuderm-Milchfettermet és Mikuderm-Hautsahnet, amelyeknek erősen koncentrált tejtartalma az arcbőrnek tudományos uton kipróbált és legjobbnak elismert tápanyagát képezi.

343 óras repülés után

végre földreszálltak a Moody-fivérek

Newyork. Hunter és Humphrey Moody, a világhírű amerikai repülőek megdöntötték az időtartam repülés világcuccsteliestítményét. A repülőök 343 óras és 46 perces szakadatlan repülés után hétfőn hajnalban 4 óra 46 perckor szálltak földre. A Moody-fivérek az időközben kitört vihar készítette leszállásra.

Vakmerő leányrablás történt

Brassó egyik néptelen uccáján

A gépkocsi leányrablók egike 25 késszurást ejtett a leány kíséretében levő férfin.

Brassó. Szokatlan támadás játszódott le Brassó egyik néptelen uccáján. Egy huszonhárom-huszonnégy év körüli brassói fiatalember egy leánnyal sétált az uccán. Közben egy gépkocsi állott meg közelükben, s két ismeretlen férfi szállt ki belőle. Egyikük megragadta a leányt és a gépkocsiba vonszolta, miközben társa a leány kíséretét huszonöt késszurással megsebesítette. A fiatalember összeesett, a késelő leányrablók pedig elrobtak a gépkocsin. A súlyosan megsebesített fiatalembert válságos állapotban a Marzescu-kórházba szállították. A hatóság feltevése szerint a vakmerő leányrablók eltűntek a városból.

lan ideig a dologház lakója lehet, esetleg életfogytig is.

A bíróságok eddigi gyakorlatában a valutáris büncselekmények vádlottjait rogházbüntetés mellett vagyoni büntetéssel is sújtották. A mellékbüntetésként kiszabott vagyoni büntetések közé most majd bevonul a vagyonelkobzás.

Ez a vagyonelkobzás lehet részleges és lehet teljes.

Az új törvényjavaslat az alkalmazott büncselekményének megállapítása során kiterjed a vállalat vezetőségének gondosságára vagy gondatlanságára is.

Amennyiben megállapítható az, hogy a vállalat vezetősége az ellenőrzésben nem járt el a kellő körültekintéssel, akkor felelősségre lehet, sőt felelősségre kell vonni a vállalat tulajdonosát, illetve vezetőit is és a nyilvántartott vállalati vezetők ugyanolyan büntetéssel sújthatók, mint a bűnper vádlottja.

Az állampolgárság megvonása, vagy a magyarosított név használatának eltöltése — az elterjedt hírekkel szemben — nem szerepel.

az új törvényjavaslat büntető rendelkezései között.

FORUM filmszínház. Telefon 20—10.

New-York 6, London 4, Paris 3, Bucuresti 2 hónapig játszotta az évad legjobb vigjátékát

„Azt teszem, ami jólesik”

Irene Dunne és Douglas Fairbanks jr.-al

Előadások: 5. 7.15 és 9.30-kor.

Ma premier!



HIREK

ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgönycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lei | Negyedévre 210 lei
Félévre ... 420 " | Egy hónapra 70 "

Keresztelő, gyerek nélkül...

Az aradi minorita rendházbeli atyák a vidámság aranyos sugárzásával mesélik a történetet, amely a templom sekrestyéjében folyt le:

A sekrestyés gondosan tevékenykedik a keresztelési szertartás megkezdésére és az ifjú kereszt-mama, aki lágy mosollyal ül eljebb a pólját, némi izgalommal várakozik.

— Alszik a csöppesség? — kérdi a sekrestyés, mivel az emberi társadalom nagyon ifjú tagja feltűnően csöndesen nyugszik a póljában, amelyre szokás szerint, hófehér csipke-kendőket takartak, hogy a nőfők kis arcot még egy légyzárny lebbenés se érhesse, mielőtt a szenteltvíz homlokára csorogna.

— S. s. sss... — ringatja a keresztmama büszkén. — Jó gyerek ám ő! — nem bír.

A tisztelendő atya magára ölti a csipkés karinget és az aranszegélyes stólit s gyöngéden leemel a csipkekendő a póljáról illetve a „gyerek” arcáról. A keresztmama először sápadtan, aztán gyors színváltozással, lángvörösösen bámul a póljáról a megrökönyödött tisztelendő ur arcára.

Mert a póljában nincs senki! A gyerek eltűnt.

A keresztmama halkán rebeg: — Iaj Istenkém, hol a gyerek?!

A keresztmama otthon felejtette ugyanis.

A keresztelő izgalomában otthon elcserélte a két pólját: az egyikben bizonyos egészségügyi szempontok miatt a gyerek nihent édesdeden és a másikat, a díszeset, hófehér csipkekendővel a keresztelési szertartásra készítették elő...

A keresztelőt így — némi megszakítással — egy félóra múlva folytatták, mikor is „ifjú pogány” személyesen is megjelent a pihető, de immár megnyugodott ifjú keresztmama káriján...

— IDŐJÓSLAT. Változó felhőzet az ország legnagyobb részében esőzések, gyöngye délnyugati szél várható és a hőmérséklet némileg csökken.

— ÖFELSÉGE II. CAROL KIRALY PI. HENŐJE. Bucuresti. Öfelsége II. Carol király tengeri utazása során a „Lucafaru” nevű yachton tölti el idejét. Legutóbb meglátogatta az ezei vár romjait, ezután a görög szigeteket, mégpedig Rhodos szigetét, ahol megtekintette a máltai lovagok várát, a Filernia hegyen levő franciskánus kolostort, sőt ellátogatót a Profota hegységbe is, ahol jelenleg cserkészek táboroznak. Az uralkodó és kísérete Lakoon szigetén megtekintette a görög romokat és a bizánci stílusban épült templomokat. Öfelségét mindenütt nagy figyelemmel fogadták a hatóságok. Az uralkodó yachtja augusztus 6-án megérkezett a Kréta szigetén levő Herakleomba.

— Bucurestibe indult Violet Tilea londoni román követ. Londonból jelentik: A „Daily Telegraph” szerint Tilea londoni román követ az elmúlt héten hosszabb tanácskozást folytatott Halifax angol külügyminiszterrel. Hir szerint a nagykövet olyan kérdéseket beszélt meg a külügyminiszterrel, amelyekről Tilea személyesen fog beszámolni Gafencu külügyminiszternek és ezért kedden Bucurestibe utazott.

— Háromnapos pihenőre utazott a francia miniszterelnök. Párisból jelentik: Daladier francia miniszterelnök vasárnap gépkocsin Párisból Nizzába érkezett. A miniszterelnök Nizzában felszállt egy magánvacht fedélzetére s háromnapos pihenőre utazott a Földközi-tengeren.

— Zog és családja Versaillesben. Párisból jelentik: A volt albán király és családja kedden hainalban 6 óra 30 perckor a Versailles környékén fekvő Mayekastélyba érkezett.

— Göbbels látogatása Velencében. Velencéből jelentik: Göbbels német propagandaügyi miniszter több német előkelőség kíséretében Velencébe érkezett, hogy résztvegyen a nemzetközi filmművészeti kiállítás megnyitásán. Fogadtatásán megjelent Alfieri olasz nemzetnevelési miniszter, valamint a helyi hatóságok több főtisztviselője.

— Kikéző tanfolyam tisztek számára. Bucurestiből jelentik: A hadügyminiszterium a nariacsnök tisztek és kikéző tisztek tudomására hozza, hogy augusztus 24-től szeptember 3-ig terjedő időben premilitáris kénző tanfolyam lesz és akik ezen a tanfolyamon résztvesznek, azok men tesülnek az ezredeknél tartandó hadgyakorlatok alól.

— Strang hazaérkezett. Londonból jelentik: William Strang kedden délután megérkezett a croydoni repülőtérré.

— Kéthetes üdülési szabadságra utazott a magyar külügyminiszter. Budapestről jelentik: Csáky magyar külügyminiszter vasárnap kéthetes üdülési szabadságra utazott. Távollétében Telekj Pál miniszterelnök vezeti a külügyminiszterium ügyeit.

Ha késlekedik:

mások fogják elkapkodni a sok szép, jó és olcsó árut a mostani szenzációs

SZENTGYÖRGYI vásáron!

— VILÁGÍTÓ CSIPESZEKKEK DOLGOZNAK AZ AMERIKAI ORVOSOK. Wilmingtonból jelentik: A híres amerikai Dupont de Nemours-gyár wilmingtoni telepének kémikusai fáradságos kísérletezések után előállítottak egy, az üvegre és kvarcra emlékeztető, áttetsző, rugalmas anyagot, amely arról nevezetes, hogy magabaszívja a reásugárzott fényt és bizonyos időre világítótestté válik. „Utántöltése” nem ütközik semmi nehézségbe: bizonyos időn át ismét meg kell világítani megzabott erei sugarakkal. Ez a különös anyag amelyet fényugárzó csajátosságról gyártól „lucit”-nak neveztek el, bármilyen formában előállítható. Beláthatatlan fontosságú újítást jelent a fogorvosok, torok- és gégegyógyászok mesterségében. Egyszerűen feleslegessé teszi az eddigi használatban levő homloklámpákat, vagy különleges villanygömböket, amelyekkel az orvosok kezelés közben megvilágították a beteg fogorvát vagy szájuvegét. Ezek az áttetsző, világító csipeszek, fogók és pincették ezentúl helyet kapnak minden modern amerikai fogorvos és gégespecialista felszerelésében.

— A Graf Zeppelin titokzatos utja. Londonból jelentik: Párisban és Londonban nagy meglepetést keltett egyes lapoknak az a hire, hogy a Graf Zeppelin óriás léghajó pénteken átrepült Skócia felett. Az angol légügyi hivatal érdeklődésére a német légügyi miniszterium azt válaszolta, hogy tudomása szerint a léghajó nem hagyta el a birodalom területét. A Zeppelin-társaság egyik vezetője ezzel szemben azt mondta, hogy a léghajó aug. 3-án tényleg elrepült, de nem tudják hová.

A szülészeti klinikán



— Ne legyen olyan izgatott, uram! Harmicéves gyakorlatom alatt még egyetlen egyszer sem fordult elő, hogy egy férfi ebbe belehalt volna!

— Graf Sándor aradi építész halála. Budapestet elhunyt Graf Sándor aradi építész. A 71 éves köztisztviselőben állott aradi építész néhány hete utazott Budapestre, hogy ott műtétnek vessen magát alá. Az építész meg is operálták, de a magas korral járó szervezeti gyengesége következtében hat nappal a műtét után elhunyt. Graf Sándor, aki Dobosinán született, évtizedek óta élt Aradon. Őt és családját széles körökben ismerik és tisztelik a városban és váratlanul bekövetkezett halála városszerte nagy részvétet keltett. Mint aktív mérnökkari tiszt került Aradra és amikor kitért a hadseregből, építészeti irodát nyitott. Számos aradi építtető tervezett és épített, építészeti irodája mindenkor a legjobbnak névnek örvendett. Két leánya van, akik közül az egyik Budapesten van férfinél, másik pedig Salacz Dezső, a Grosz Albert szállítási-cég főtisztviselőjének felesége, két fia, akár csak édesatyjuk, építész. Temetése szerdán Budapesten lesz a Farkasréti temetőben.

— Francia képviselő Londonban. London. A francia képviselőház nagyobb csoportja Londonban tartózkodik, mint az angol alsóház vendége. Cambon, a francia csoport vezetője villásreggelit adott az angol képviselők tiszteletére, amelyen megjelent Spears tábornok, az angol-francia parlamenti csoport bizottságának elnöke. Keyes tengernagy és számos neves angol képviselő.

— Egy francia bombavető repülőgép dán földön kényszerleszállást végzett. Kopenhágából jelentik: Egy francia bombavető repülőgép, amely Amszterdamból Varsóba akart repülni, vasárnap dán területen, a jütlandi Orsens város határában lévő mezőn, kényszerleszállást végzett. A francia bombavető repülőgép dán részről engedélyt kapott, hogy Kopenhága s Bornhorn felett repüljön el, sőt, hogy Kopenhágában benzint is felvehessen.

— Henderson a munkáspárt külügyminisztere Budapestre utazik. Budapestről jelentik: A Hétfő című lap közli azt a feltűnő hírt, hogy Henderson Artur, a munkáspárt külügyminiszterének szokás nevezni, a hét folyamán a magyar fővárosba érkezik. Henderson már töltött röviddel ezelőtt hosszabb időt Budapesten, míg most budapesti látogatása körülből egy hétig fog tartani.

— Németellenes munkástüntetés Lodzban. Varsó. (Rador.) Egy lodzi nagy textilgyárban 700 munkás sztrájkba kezdett és mindaddig nem hajlandók a munkát felvenni, amíg a német mestereket és munkásokat el nem bocsátják.

— Megkezdtek a berlini Mussolini-pályaudvar építését. Berlinből jelentik: Az olimpiai negyed közelében megkezdtek az új pályaudvar építési munkálatait. Ezt a pályaudvart Mussoliniról nevezik el és kizárólag azt a célt fogja szolgálni hogy a külföldi államfőket és a külföldi kormányok elnökeit fogadják.

Ami biztosabb

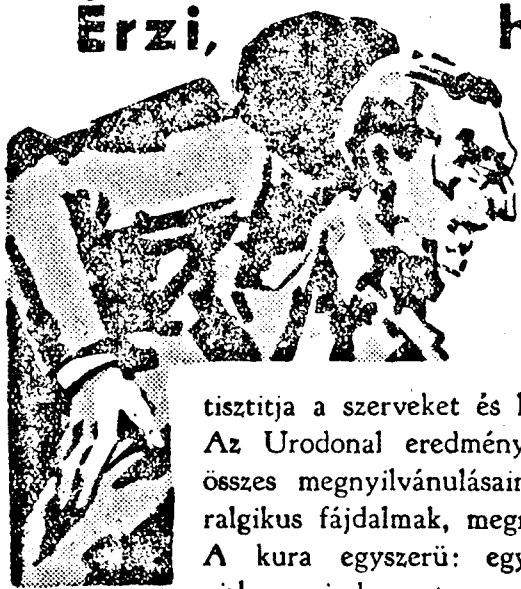
Milliomos: Mondja meg a fiamnak, hogy ha elveszi azt a színésznőt, kitagadom az örökségből,
Titkár: Tudok egy jobbat,
Milliomos: Nos?
Titkár: Ezt magának a színésznőnek mondom meg.

— Perhefogta Bucuresti városi tanácsát az „Illuzionista”. Bucurestiből jelentik: Canterelli Alfredo német alattvaló, a „Bucurestii Hónap” alkalmából bérbevette a városi tanácsból a Carol-parkban felépített pavilonok egyikét, hogy ott bávészmutatványokat végezzen. Pár nappal a szerződés lejárt előtt azonban a városi tanács lebonttatta a „Csodálatos kastélyt”. Canterelli ekkor feljelentéssel fordult az ügyészséghez. Az ügyészség azonban arra utasította Canterellit, hogy polgári úton érvényesítse perét.

— Ősztől fogva újra Pozsonyon át közlekedik az Orient-expressz. Pozsonyból jelentik: Ismertetes, hogy az Orient-expressz, amely azelőtt Pozsonyon keresztül közlekedett, az őszi mozgósítás után más vonalra irányították Szlovákia fővárosának elkerülésével. A szlovák hatóságok most folytatott sikeres tárgyalásai eredményeképpen hivatalosan jelentik, hogy az Orient-expressz ez év október 8-tól ismét Pozsonyon keresztül fog közlekedni s így Szlovákia fővárosa újra visszanyeri e fontos vasútvonalat.

— Egy híres kártyacsata negyvenedik évfordulóján. Budapestről jelentik: Pontosan negyven éve annak, hogy egyik forró nyári estén írtóztató kártyacsata zajlott le a bécsi Jockey-klubban. Ez volt az a klasszikus „21-es” játszma amelyben Szemere Miklós, de genere Huba, csekély hárommillió koronát nyert a lengyel Potocky gróftól. Szemere három nap múlva Ferenc József császár és király kitiltatta Ausztria területéről, mint keletiellen idegent. Érdekes, hogy Ferenc József ilyenben nem ismert tréfát, pedig Szemere érdekében nem kisebb személyiségek jártak közben az uralkodónál, mint Esterházy Sándor gárdaezredes és Goluchovsky Agenor, a monarchia akkori külügyminisztere. A két említett ur ugyanis végigkibélelte a nevezetes 21-est és hangsúlyozták, hogy a játék a legkorrektebb formában folyt le. Ferenc József azonban hajthatatlan maradt.

Érzi, hogy öregszik...



Veséi rendetlenül működnek és mind gyorsabban vannak reumás rohamai.

Az Urodonal rövid idő alatt legyőzi midezt, mert ez a tulajdonképeni általános fertőtlenítő szer. Eltávolítja az összes mérgező lerakódásokat, gyökeresen megtisztítja a szerveket és helyreállítja normális működésüket.

Az Urodonal eredményes hatást fejt ki az artritisz összes megnyilvánulásainál, reuma, köszvény, zsába neuralgikus fájdalmak, megrén stb eseteiben.

A kúra egyszerű: egy kávéskanálnyi Urodonal kevés vízben minden este.

URODONAL

ERŐSÍTI A SZERVEZETÉT.

Kapható: gyógyszerárakban és drogeriákban

CHATELAIN NÉPESZITVÉNYEK ÉS HATÓANYAGOK



SPORT KÖZLÖNY

Nagy küzdelem után győztek a német uszók a német-angol mérkőzésen

Erfurt, Nagy érdeklődés mellett került lebonyolításra a német-angol uszó és vízpoló mérkőzés, amely a németek győzelmével végződött. A vízpolóban 4:0 félidő után 5:1 arányban győzött a német csapat, az uszós számok pedig a következő eredményeket hozták:

400 m. gyors: 1. Könniger (német) 4 p. 57.4 mp, 2. Gray (angol) 5 p. 16 mp.
200 m. mell: 1. Heina (német) 2 p. 42.9 mp, 2. Monie (angol) 3 p. 06.2 mp.
100 m. hát: 1. Schlauch (német) 1 p. 09 mp, 2. Franch Williams (angol) 1 p. 15.1 mp.
Mügrás: 1. Weiss (német) 155.01 pont, 2. Hodges (angol) 135.28 pont.

4x200 m. váltó: 1. Németország (Schröder, Loskovsky, Arednojt, Könniger) 9 p. 17 mp., 2. Anglia 9 p. 39.8 mp.

100 m. gyors: 1. Fischer (német) 59.4 mp, 2. Dove (angol) 1 p. 00.6 mp.

200 m. gyors: 1. Könniger (német) 2 p. 18.0 mp, 2. Taylor (angol) 2 p. 25.8 mp.

1500 m. gyors: 1. Arendt (német) 20 p. 16.3 mp, 2. Halex (angol) 20 p. 56 mp.

Toronyugrás: 1. Weiss (német) 125.8 pont, 2. Marchand (angol) 105 pont.

3x100 m. vegyes váltó: 1. Németország 3 p. 25.4 mp, 2. Anglia 3 p. 40.9 mp.

A pompás szórakozások egész sora vária az AAC (CAA) telepünnepély látogatóit

Vasárnap kerül sorra az AAC (CAA) Teodor Serb-uccai sporttelenén az egyesület jubiláris telepünnepélye, amely az eddigi évenkénti hasonló ünnepélyeknél is pompásabbnak szórakoztatóbbnak ígérkezik. Az agilis rendezőgárda fáradságot nem kímélve olyan nagyszerű műsort állított össze, amely legkényesebb igényeket is kielégíti. Tenisz-verseny, labdarugómérkőzések, tombola, volley-ball bemutatás, staféta-futás fogja a közönséget szórakoztatni, a táncokedvelők részére pedig hatalmas tánc-parkettet varázsolnak. Sportkörökben máris nagy az érdeklődés az AAC (CAA) jubiláris telenünnepélye iránt, hogy a pályá alighanem szűknek fog bizonyulni a közönség befogadására. Az izléses, székivitelű meghívókat az egyesület már szét is küldötte.

Krupka (Esta Sun) nyerte Románia tizpróba-bajnokságát

Brassó, Románia tizpróba-bajnokságának második részét hétfőn délután bonvolították le. A bajnoki címet Krupka, a nagyváradi Esta Sun kiváló atlétája nyerte meg a brassói Kreisel előtt. A verseny meglenetése az, hogy Stoichitescu, — aki vasárnap vezetett a bajnokságban, hétfőn feladta a küzdelmeket.

Részletes eredmények a következők:

Románia 1939 évi tizpróba bajnoka Krupka (Esta Sun, Nagyvárad) 5377 ponttal. 2. Kreisel (Brassó) 5161 ponttal. 3. Csáklány (Venus) 5138 ponttal. 4. Neumann (Politechnika) 5059 ponttal. 5. Jekel (Brassó) 4881 ponttal. 6. Dimus (Soimii Kolozsvár) 4823 ponttal. 7. Kiss (Esta Sun) 4264 ponttal. 8. Matei (Esta Sun) 3937 ponttal.

Krupka részeredményei a következők: 100 m.: 11.8 mp., távolugrás: 599 cm., sulylökés: 11 m., magasugrás: 155 cm., 400 m.: 54.3 mp., 110 m. gát: 17.7 mp., diszkosz: 31 m. 44 cm., rudugrás: 260 cm., gerelydobás: 48 m. 42 cm., 1500 m.: 4 p. 45 mp.

Ugyis az új Kapszól!

Helsinki-ben Tuominen a 10.000 méteres síkfutásban 30 p. 07.6 mp.-es kitűnő idővel győzött Pekuri és Salminen előtt. Tuominen csak alig maradt el Salminen 30 p. 05.5 mp.-es világrekordjától.

Le Havreban játszotta le az Elektromos első porfiamérkőzését, amelyen az FC Le Havre volt a budapestiek ellenfele. A mérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött, félidőben az Elektromos 1:0 arányban vezetett.

Az Újpest a magyar bajnokság és a KK után újabb sikert ért el: ifjúsági csapata megnyerte a magyar ifjúsági bajnokságot miután a döntőben 5:2 (1:0, 2:2) arányban legyőzte a Szegedi AK ifjúsági együttesét.

Kopenhágában versenyzett néhány nappal ezelőtt két magyar atléta: Rátónyi az 1500 méteres síkfutásban gyenge ellenfelekkel szemben 4 p. 06.6 mp.-el győzött. Csaplár pedig 3000 méteren a svéd Olander mögött 8 p. 32 mp.-el a második helyen végzett.

O Elhalasztják az angol labdarugóbajnokságot? Az angol labdarugó szövetség értesítést kapott, amely szerint a katonai szolgálattételre bevonult játékosok részére semmi körülmények között sem engedélyezhető szabadság. Tekintettel arra, hogy igen sok labdarugó teljesít katonai szolgálatot, az egyesületek azzal a kéréssel fordultak a szövetséghez, hogy a most kezdődő bajnokság raitját halasszák el.

Vikelides III. Romániába jön!

Bucuresti. Az egyik bucurestii sportlap jelentése szerint Humis ügye a legjobb úton halad a végleges rendezése felé és Humis rövidesen visszatér Bucurestibe, hogy ismét a Venus trikóját öltse magára. A lap azt is tudni véli, hogy Humis társaságában Bucurestibe jön Vikelides III. is, a görög válogatott kitűnő csatára, aki magával hozza kiadatását. A kitűnő görög csatár megszerzésére bizonyára hatalmas versenyfutás kezdődik majd a gazdagabb egyesületek között.

Az Európabajnoksággal felérő

Londoni Bank Holiday atlétikai versenyen a magyar atléták közül Csaplár a 3 mérföldes síkfutásban második helyen végzett a világbajnok finn Maeki mögött, Várszegi pedig gyengébb eredménnyel a harmadik helyen kötött ki a gerelyvetésben. A két versenyszám eredményei a következők:

3 angol mérföld: 1. Maeki 13 p. 59.4 mp, 2. Csaplár 14 p. 00.8 mp, 3. Nilsson 14 p. 07.8 mp.
Gerelyvetés: 1. Sule 6950 cm, 2. Isar 6829 cm, 3. Várszegi 6584 cm.

TEKESPORT

A csapatbajnokság első fordulójának második mérkőzése vasárnap, augusztus 13-án nyernekbonyolítás, ezután az AAC és az Infratirea a pályaválasztók. Hétfőn este az intézői bizottság terminus egyeztető ülésén hozott határozat értelmében az AAC—Prietenii mérkőzés délután négy órakor az AAC pályán, az Infratirea—Metalurgisti mérkőzés pedig délután 7 órai kezdettel az Infratirea pályáján, a Nagy Béla vendéglőben folyik le.

A versenybírói funkciókat ezúttal is a szabadnapos Tricolor tagjai, Weszely, Ferenczy, Balta és Pascu Péter látják el.

A verseny, mint a vasárnapi eredmények mutatják, teljesen nyílt, kiegyenlített erők küzdelmére enged következtetni.

Ujszerű tombola-tekeversenyt bonyolít le az AAC vasárnapi telepünnepélye keretében. A vasárnap délelőtt 9 órakor kezdődő egyéni tombola-tekeversenyen minden induló jegyet kap, melyen hat hat, egészen 9-es számig terjedő szám van. Ezeknek a számoknak megfelelő mennyiségű fál kell három-három dobásban ütni, sem többet, sem kevesebbet. Ha a versenyző a jegyén szereplő mint a hat mennyiségű eredményt elérte, tombolája van és értékes díjazásban részesül. Minden versenyző tehát tizenhét dobást tehet, ha azonban például már az első dobásban elérte a sajátmaga által megjelölt és jegyén szereplő egyik famennyiséget, úgy a további két dobást nem kell végrehajtania. Az érdekes és mulatságos verseny nagy érdeklődést fog kiváltani.

A Transilvania egyéni versenyt rendez. Az újonnan jelentkezők és afiliálás alatt álló, eddig a labdarugósportban tevékenykedett Transilvania elnöke, Pascu Gheorghe, a tekeszövetség aradi technikai vezetője öszönszésére, mint már megemlékeztünk róla, tekeszakosztályt alakított. A szakosztály tagjai szorgalmasan gyakorolják ezt a nekik új sportágat és néhanap tehetséges tekezők fedeztek fel tagjaik sorában. Most azután a nyilvánosság előtt is bemutatkoznak és szombat este 8 órától, majd vasárnap reggel kilencről, déli 1. óráig tartó egyéni tekeversenyt rendeznek. Az értékes tiszteletdíjakkal honorált verseny a szokványos keretek között — 3 dobás tarolásra (vérzőfára) — Nagy Béla vendéglő keretében, helyiségében leendő versenypályán nyer lebonyolítás.

Az első óvás. A csapatbajnoki versenyek első fordulójára meghozta az első óvást is, bár azt csak szóbelileg terjesztette elő a hétfői ülésen a Metalurgisti intézője. Az Infratirea—Metalurgisti csapatbajnoki mérkőzés negyedik menetében ugyanis Magyar az Infratirea kiváló versenyzője, dobás közben megcsuszott és egyensúlyi helyzetét könnyökével az egyik tartógerendán megtámaszkodva tudta csak megőrizni, elkerülve ezzel a határvonal átlépését. A szabályok tiltják ugyanis a kézzel való lendületfékezést. A bizottság nem tárgyalta a szóbeli óvást, mert a versenybíró nem látta szabálytalannak az esetet, melyet a pálya nekifutójának keskeny volta és a dobódeszka síkossága idézett elő, ezenfelül a támaszkodás nem tenyérrel és szándékosan történt. Ugyanezen a versenyen Nagy II. dobás közben elcsuszva, a határvonalon túlra lendült ki, és ezt a dobást érvénytelenítette a versenybíró, a leütött fákát pedig felállította.

Hasonló esetek csak úgy lennének elkerülhetők, ha a pályák nekifutóját megfelelő módon kiképezik, minden támaszkodási lehetőséget nyújtó alkalmatlanságot eltávolítanak. Egyelőre

Az AAC 40 éves jubiliáris telepünnepélye

augusztus 13-án, vasárnap
saját sportpályán.

ezzel csak az AAC (CAA) pálya dicsekedhetik, a többi pályán azonban előadódhatnak könnyen ilyen esetek a lendülettel dobó versenyzőknél.

Az egyéni bajnokság terminusai bejelentésére a kerület vezetősége újabb egyhetes haladékot adott. Az egyesületek ugyanis előbb háziversejnyekben próbálják ki dobók képességeit és a baj-

moki versenyen, melynek lebonyolítása amúgy is sok időt kíván, csak a legjobbakat indítják el. Miután ezek a selejtező-háziversenyek még folyamatban vannak, a kerület technikai vezetőjének Pascu Gheorghenak javaslatára az egyéni bajnokság játéknapijainak bejelentési határidejét aug. 14. ére prolongálták, mikor is valamennyi egyesület, bejelentését megtenni köteles.

gvermeinknek, mint amennyit örököltünk! De utódainknak is különbeknek kell lenniük! Raitunk mulik, tőlünk függ, hogy ez így legyen. A mindig erős és szervezett, mindig öntudatos és egységes, sohasem lankadó társadalom eléri kitűzött céljait.

— Eljövünk egy faluba — folytatta dr. Szász Pál beszédét — s megvetjük a gazdaszervezkedés alapjait. Ezzel még alig tettünk valamit. A gazdakör a falu gazdasági életének letéteményese kell, hogy legyen. A közösségi élet kiteremtésére alkalmas és jogosult embereket, akik átérzik a közösségi problémákat s azok megoldása érdekében fáradoznak. Csak néhány példát hozzak fel. A szervezkedéssel értük el, hogy buzaértékesítő bizottságokban első ízben képviselőkhöz jutottunk. Az első napokban természetesen, hogy nem számíthatunk csodákra, különösebb eredményekre. De a bizottságokban lévő tagjaink azt jelentik, hogy az EGE vidéken, ott ahol tanfolyamokat hallgattak, ahova nemes vetőmagot juttattunk, ahol szakkidványainkat olvassák, minőségileg kifogástalan termést takarítottak be. Tudott dolog ugyanis, hogy a 80 kg-os buzának jóval magasabb az ára, mint a 70-esnek. Az ilyen helyeken azonban nemcsak a buza siker tartalma volt nagyobb, hanem holdanként is jelentősebb a mennyiség s ennek pedig egyenes következménye: több a jövedelem. Mi a tanulság? A kitartó munkával lényegesen megerősíthetjük jövedelmi forrásainkat, lesz pénzünk gyermekeink felneveltetésére, vagyonunk gyarapítására s közösségi intézményeink eltartására.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A széki gazdanap



Szék. Szamosmegye legnagyobb magyar községe. Vasárnap, immár harmadik nagy szabású gazdaggyűlését tartotta.

A gazdanapon megjelent dr. Szász Pál, az EMGE országos elnöke, Telegdy László ügyvezető alelnök,

Szeghő Dénes állattenyésztési felügyelő, Demeter Béla az Erdélyi Gazda szerkesztője, Szász Ferenc kerületi felügyelő, Nagy Miklós gazdamérnök, Biró József kissármási földbirtokos, a Növénytermesztési Szakosztály alelnöke, Ugron Győző pusztakamarási földbirtokos, dr. Welter Károly, dr. Egyed Miklós, Antal Dániel, ifj. Vékás Jenő Désről, Póka Pál Mezőzáhrol, Fülöp Gyula bonci földbirtokos, Veress István a csombordi Gazdasági Iskola tanára, Tőkés András palatkai ref. lelkész stb. Gazdaküldöttségek jöttek Keszüről és Palatkáról. A helyi hatóságok képviselőiben Chezan Victor körjegyző és Suta Teodor csendőrmester neveit jegvezhettük fel.

A széki magyar gazdák először istentiszteleten vettek részt. Mihály Károly ref. lelkész ige-hirdetése után, az iskola nagytermébe vonultak. Elsőnek a gazdakör érdemes elnöke, Mihály Károly szólalt meg, aki üdvözölte dr. Szász Pált, a központi kiküldötteket s a megjelent vendégeket. Beszédében utalt arra, hogy az EMGE mint anya egyesület féltő gondjal és szeretettel dolgozik a gazdatársadalom nyugodtabb megélhetési lehetőségeiért. Az EMGE elnöke viszont a magyar gazdatömegek beszerzésével nézünk egvetemes érdekeit szolgálja s hitet árasztó tevékenységével új életet indított be.

Szász Pál dr. nagyszabású beszéde

Szeghő Dénes rendkívül magas színvonalú előadásban mutatta rá az állattenyésztési feladatokra. Nagy Miklós gazdamérnök az időszerű gazdasági kérdésekről tartott mindvégig nagy figyelemmel hallgatott beszédet.

Ezután a hallgatóság feszült figyelemmel követte dr. Szász Pál emelkedett szövegét.

— Az Erdélyi Gazda legutóbbi száma Biró Péter tollából elsőoldali cikket közölt. Kisgazda testvérünk felmerte az EMGE munkájának három éves eredményeit s arra a megállapításra jutott, hogy a szervezkedéssel s az annak keretei között folytatott munkával a magyar paraszttól kisgazda lett. Egyszóval a szervezkedés, az öntudatosítás megváltoztatta közvéleményünknek a földművesekről alkotott fogalmát s a jövőben a föld örök harcosában már nem „parasztot”, hanem kisgazda testvért, olyan embert és társadalmi réteget lát, mely legfontosabb munkájával nemcsak alkotó eleme társadalmunknak, hanem számánál és jelentőségénél fogva vezetésre is jogosult.

— Ime hova jutottunk, mivé fejlődöttünk! Gazdatestvéreink említett megnyilatkozása tulajdonképpen lelki visszhang volt s állítom, hogy ugyan ilyen érzések hatják át valamennyi öntudatos gazdatestvéreinket.

Az EMGE elnöke a továbbiak során részletesen ismertette az utóbbi idők gazdatársadalmunkkal kapcsolatos eseményeit. Az állami élet teljes átszervezése során sikerült módot találni gazdaságunk képviselőinek biztosítására is, mely azonban távolról sem jelenti a napi politikába való beavatkozást. A rendi államban a különböző foglalkozási ágak veszik át az irányító szerepet s azt hiszi népünknek is elsőrendű kötelessége a maga jogait érvényesíteni. A belső változások során megadott a lehetőség a szervezkedésre, a mit bűn volna bármilyen okból elmulasztanunk. A gazdatömrülés, az egységes, méltó fellépés, a jobb és több termelés saját nemzetársadalmi érdekeinken túl — államérdek. Fontos nemzetgaz-

dasági szempontok követelik meg, hogy a termelés színvonala minőség és mennyiség szempontjából egyaránt magasra kerüljön. Az első időkben a bizalmatlanság valóságos gyűritő font körénk, egyes hatósági személyek mindenben „irredentizmust” láttak, de azóta megtört a bizalmatlanság jégkérge. Ma már világos, hogy egységünk s azon keresztüli történő építő szándékaink gyümölcsöt hoznak, olyan termést, amire mindenkinek szüksége van. A gazdatársadalom keresztény életszemlélete és elhivatottsága kizárja a gyűlölködést s tudja, hogy Erdély földje, ahogy évszázadokon át kenyeret adott az itt lakó összes dolgozó népeknek, úgy ezután is elfogja tartani őket. Mi tehát a feladatunk? Többet kell hagynunk

Új, gazdaságosabb állattenyésztési módszerek

— Szeghő Dénes barátom állattenyésztési előadása élénken szemléltette a megoldásra váró feladatokat. Az állattenyésztés minden időben a gazda egyik lényeges erőforrását alkotta. Alkalmam volt megtekinteni az Okirályság állatállományát. Közismert tény, hogy egyes helyektől és vidékektől eltekintve nem üti meg a mértéket, silány. A földművelésügyi kormány nagyszabású elgondolásai között első helyet tölt be az állatállományfejlesztése. Ha a magyar gazdák állattenyésztési szindikátusokat alapítanak, fajállatokat szereznek be s kitűnő utódokat vihetnek piacra, kérdem, vajjon nem a mi kötelességünk volna az Okirályság-beli hiányokról gondoskodni? Kötelességünk jól felfogott anyagi érdekből és nemzeti gazdasági vonatkozásban. Állatainknak tehát megvan a piaca. Ismerem a svájci állattenyésztő szindikátusok működését. Minden gazda beletartozik, de az utolsó betűig alkalmazkodnia kell a szabályokhoz és a vezetőség utasításaihoz. Aki nem úgy cselekszik, azt kizárják, állatját és állati termékeit nem tudja értékesíteni. Megélhetése vádossággal kétségessé válik. Ahhoz viszont, hogy idáig eljussunk, szükség van a maradéktalan bizalomra és fegyelmre. A gazda be kell lássa, hogy szervezete az ő érdekeit szolgálja s meg kell bízni vezetőinek tudásában s cselekvőképességében. Szóljanak hozzá minden egyes kérdéshez, vitassák meg, de ha kialakult egy vélemény, azt kötelezőnek kell tekinteni. Azt is megkérdezhetem, hogy ha Svájcban ezt megtehették, vajjon miért ne járhatnánk el mi is hasonlóképpen, amikor a mi helyzetünk sokkal gyorsabb megoldásokat kíván?

— Csak néhány gondolatot idéztem, de a szervezeti élet fejlődésével párhuzamosan egyre több kérdés tornyosul elénk. Ismételt hangsúlyozom, hogy a falu ki kell termelje a maga vezetőit. Nincs messiás az idő, amikor a szervezett falusi társadalom az egyénekenkénti szerény anyagi hozzájárulásokkal taníthatja a legjobb eszű gyermekeket, papot, tanítót, orvost, ügyvédet, mesterembereket nevelhet belőlük, akik tanulmányaik befejezése után visszatérnek s tudásukat ott értékesítik. Ezen a téren is példa áll előttünk, az erdélyi románság élete. A háború előtt, az erdélyi román falu népük legjobb vezetőit adta. A leggyorsabb szegény, egyszerű sorsból iskolát végzett fiatal, lelkileg teljesen egy volt az őt kibocsájtó tömeggel s népe ügyének fanatikus szószólójává vált. Azóta az erdélyi többségi nép nagy társadalmi átalakulásokon ment keresztül, a különböző pozíciókat a társadalmilag különbek, gazdagok és protekciók foglalják majd el, akik sohasem lehetnek tökéletes egészek a széles tömeggel. Megjegyezni kívánom, hogy ezt nemcsak itt mondom, hanem hivatalos tényezők előtt is fejtegettem. Nekünk tehát az értelmiségi vonalon is teendőink vannak, amiket meg kell oldanunk.

— Voltak vidékek, ahol a gazdák arról panaszkodtak, hogy ők teljes mértékben átérzik helyzetüket s az abból származó kötelezettségeket, de

a gazdaköri munka elé leküzdhetetlen akadályok gördülnek. A kormány több alkalommal tudatta, hogy a mi alkotó elgondolásaink ellen nincs kifogása, utasította alantás közeget, hogy szüntessék be az oknélküli kellemetlenkedéseket. Minden panaszt hozzanak tudomásomra, hogy el tudjunk járni. Merem állítani, hogy a munkásságunk teljesen beleesik abba az irányvonalba, amit Öfelsége II. Carol király meghatározott s éppen ezért biztos vagyok a nehézségek és akadályok megszüntetésében.

— Nyílt, egyenes úton haladunk, vállvetett munkával jobb és több termelésre törekszünk, utolsó lehetetlenségig ragaszkodunk nemzeti mivoltunkhoz, ősi hitünkhöz, kulturánkhöz.

„Csak a becsületes munkát hirdetem”

— Az EMGE munkáját azonban csak egy esetben folytathatjuk, hogyha öntudatosan fegyelmezett tömegnek a sorsát kell irányítani és intézni. Vállalom a munkát, mert hiszek a magyar gazdatársadalom élni akarásában, és jobb jövőben. Biztos vagyok benne, de csak egy esetben, hogyha fenntartás nélkül követnek. Én sohasem hirdetem mást a becsületes munkánál, a népi együttműködésnél, az egymáson való segítségnél. Mindig ellene voltam a felelőtlen izgatásoknak, az ábrándképeknek és a való élettől való eltávolodásnak. A tömegnek joga van választani. De tudnia kell, hogy csak akkor számíthat sorsa jobbrafordulására, ha már egyszer fegyelmezett lesz. Nagy elégtétel, hogy a magyar gazdatársadalom fegyelmezetttsége méltó a sorsvállalásához. S ha időnként olyan jelenségekkel találkozunk, amelyek lehetetlenné akarnak tenni népünk ügyének szolgálatát, tudni fogjuk kötelességünket. A gazdaságosságban csak annak van helye, aki aláveti magát a magyar gazdatöbbség álláspontjának és célkitűzéseinek. Aki nem így cselekszik, az keresen más boldogulási lehetőséget.

— A magam részéről nem pályázok elismerésre, köszönetekre. Csak egy kézzorítást akarok gazdatestvéreim részéről, amelyből megérzem, hogy mindnyájan egyek vagyunk.

Az elnöki beszédet hosszas éljenzés követte. A gyűlés után közbeled volt, délután pedig Veress István gyümölcsstermesztési előadását tartotta meg. Utána gazdaértekezlet volt.

— Leszállították a vasuti bélyegekkel ellátott csomagok fuvardíját. A CFR vezérigazgatóságától Aradra érkezett távirat szerint az ugynevezett „timbru de francare” jelzéssel ellátott csomagok viteldia lényegesen olcsóbb let. Eddig ugyanis a legfeljebb tíz kilogram nehézségű csomagok szállítási díja 200 kilométerig 24,50 leibe került (9 lei szállítási bélyeg, 4 lei repülőbélyeg, 50 bani statisztikai bélyeg, 6 lei okmánybélyeg, 5 lei készpénz az átvételnél.) Az új rendelkezés szerint ez a fuvardíj 10,25 leiel csökkent, tehát 14,25 leibe kerül (9 lei szállítási bélyeg, 3 lei okmánybélyeg, 2 lei repülőbélyeg, 25 bani statisztikai bélyeg, az átvételi díj pedig megszűnt). Kétszáz kilométeren felüli távnál a díj arányosan emelkedik.

Nagyszabású intervenciós vásárlásokkal szilárdítja a cukkaárakat a szeszjövédék vezérigazgatósága Arad- és Hunyadmegyében

Megállapították a cukka idei hivatalos átvételi árát — Száz vagon felvásárolt áru raktározásáról történt eddig gondoskodás Aradon és a megyében

Az elmúlt héten ülésezett Bucuresztben a pénzügyi miniszter elnökletével az az értekezlet, amelyet az arad- és hunyadmegyei cukkatermelés értékesítése ügyében hívott össze a szeszjövédék vezérigazgatósága. Az értekezleten Aradról Mera Terentius, a jövédékszesz megyei elosztószolgálatának vezetője vett részt és a helyzet, valamint a tennivalók részletes és alapos megtárgyalása után Mera Terentius javaslatot terjesztett az értekezlet elé az intervenciós vásárlások megkezdése ügyében. Az indítványt általános helyesléssel fogadták és megállapította az értekezlet, hogy a termelők érdekében az árlemorzsolódás megakadályozására és általában az értékesítés legjobb feltételekkel való lebonyolítására az intervenciós vásárlások megkezdése a legalkalmasabb módszer. A szeszjövédék ezek szerint Arad- és Hunyadmegyében jelentős mennyiségű cukkát vásárol fel és raktároz el saját költségére, amivel elérhetővé válik az árszínvonal megőrzése.

Miután az indítványt elvben elfogadták, megállapították az idej hivatalos átvételi árát. A döntés szerint a termelőnek ab feladóállomáson átadva, a cukka literfokáért adózatlanul 40 banit fizetnek az átvett mennyiségekért. Ezzel az ár megállapítással a jövédékvezérigazgatóság azt célozza, hogy a termelőt megfelelő árhoz juttassa és lehetővé tegye számára árujának a jövédék számára történő eladását. A vásárlások lebonyolítására kizárólag az arad- és hunyadmegyei jövédékszesz elosztók kaptak megbízást, akik közvetlen a termelőtől kötelesek az árut átvenni.

Értesülésünk szerint Aradmegyében már meg is történtek az előkészületek az intervenciós vásárlásokra. Eddig mintegy száz vagon áru felvásárlására készült fel az itteni jövédékszesz elosztószolgálat, amennyiben ilyen mennyiség elraktározására alkalmas tárolóhelyiségek rendelkezésére bocsátásáról gondoskodott. Ezeket a raktárakat magáncégektől bérlik, itt helyezik el az intervenciós vásárlásból származó árut, aminek felhasználásáról egelőre nem történt döntés. Lehetséges, hogy az ilyen módon felvásárolt cukkát a szeszjövédék későbbi időpontban saját jövédékszesz elosztó szolgálat útján értékesíti majd.

Fontos megbeszélés a gyümölcsexport kérdésében. Bucuresztből jelentik: A nemzetgazdasági miniszterium külkereskedelmi igazgatóságánál fontos értekezletet tartottak a gyümölcskivitel kérdésében. A megbeszélésen részt vettek a nagyobb gyümölcsexportcégek, valamint a kivitel céljából alakított termelői alakulatok képviselői is, akikkel közölték, hogy a miniszterium új standardizálási szabályzatot léptetett életbe a külföldre irányított gyümölcs megválogatására, kezelésére és csomagolására. Az exportőröknek szigorúan be kell tartaniuk ezeket az előírásokat, nehogy lerontsák a romániai gyümölcs hírnevét a külföldi piacokon. A kiviteli igazgatóság különleges falragaszokat készített, amelyeket minden vasúti kocsihoz kívül is, belül is fel kell ragasztani. A falragasz a gyümölcs falát és minőségét tünteti fel. Ezeket a falragaszokat az exportőrök díjmentesen kapják. De a romániai gyümölcspropagálása és csinosabb, mutatósabb külseje érdekében azt ajánlották, hogy minden exportőr nyomasson saját reklámokat és helyezze el azokat a gyümölcsládákban. Maguk a ládikók, ha puhafából készültek, kívülről és belülről is gyönyörű deszkából kell legyenek és csak a miniszterium által megállapított méretű egységes holland típusú ládában lehet gyümölcsöt exportálni. A szőlősládákat csak a román nemzeti színeket mutató sodort zsinnyel szabad átkötni. Ezzel kapcsolatban a kiviteli igazgatóság felhívást intéz a helyi földművelésügyi hivatalokhoz, hogy jelentsek be hozzá pontos címüket. Az értekezleten kiemelték a gyümölcsexportőrök két megbízottját a különleges ármezghatározó bizottságba, megbeszéltek a különböző országokba irányuló gyümölcsszállítás megszervezését, a külföldi hűtőkocsik megrendelésének kérdését, végül pedig a különböző vidékek gyümölcs-ermésének fölőlegelt állították össze abból a szempontból, hogy miképpen lehetne az egyes gyümölcsfajtákat a különféle külföldi piacok igényeinek megfelelően előkészíteni a kiszállításához.

Nagyszabású terveken dolgozik a földművelésügyi minisztérium

Bucuressti. A földművelésügyi minisztérium széleskörű intézkedéseket tett arronakozólag, hogy a lakosságot idejében minél nagyobb terjedelmű közszégi legelőre juttassa. Az őszi takarmányvetések ugyanis mielőbb esedékessé válnak.

Azok, akiknek a folyó évben közszégi legelőterületeken takarmányvetéseik voltak, niből megkapják a megfelelő kiterjedésű területeket.

A földművelésügyi minisztérium elhatározta, hogy a klimatikus szőlőtermő vidékeken szőlőművelő és mustkezelő telepeket létesít.

A minisztérium különben terjedelmes programot készített a földművelő lakosságnak a szőlőművelésbe való szakszerű bevezetésére. A falusi ifjak számára a gazdasági iskolák mellett 1—2 hónapos tanfolyamokat létesítenek ezzel a céllal.

Kereskedelmi összeköttetések Görögországgal. Az aradi kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a görög—román kereskedelmi kamara (Camera de Comert eleno—román. Le Pirée Rue Omirou 6.) készséggel rendelkezésre áll a román cégeknek a román—görög kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésére vonatkozó mindennemű felvilágosítással.

Fényképes igazolványt kell kiváltaniuk a tejtermékek árusításával foglalkozó egyéneknek. A közvári állategészségügyi hivatal bekapcsolódva a járvány elleni kampányba rendkívül jelentős intézkedéseket léptetett életbe. Trica Zaharia főállatorvos, az állategészségügyi hivatal főnöke, az ellenőrző közegek hatáskörét az egész megyére kiterjesztette. A jövőben szigorú vizsgálatnak vetik alá a tejtermékek árusításával foglalkozó gazdákat és kereskedőket állatállományváltás, A termelőket pedig fényképes igazolványok kiváltására kötelezik. A fogyasztóközönség kérésére mind egyk termelő fel kell, hogy mutassa ezt az igazolványt, amelyből könnyen meg lehet állapítani, az ellenőrző közegek láttaozása alapján, hogy a kérdéses állatállomány nincs-e vesztegzárolva. Ez az intézkedés rendkívül megnyugtató és hathatósan elejét veszi a járvány továbbterjedésének.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, AUGUSZTUS 9

Bucuressti. 7. Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13:05: „Naidin” zenekar. 13:20: A Botez-testvérek zenekara. 13:45: Felolvasás. 13:55: A zene folytatása. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19:02: Művészeti krónika. 19:17: Willem Mengelberg és Serge Kussewitsky hanglemezei. 20: Új elgondolások a szociális orvoslásban. Dr. E. Rasmerita előadása. 20:15: Spanyol dalok lemezekben. 20:30: Angel Giurgariu zongorahangversenve. 21: Lemezek. 22: Hírek, sportközlemények. 22:15: Táncczene hangverseny lemezekben. 22:30: Francia dalok és árták. Lemezekben. 23: Hírek. 23:15: Victor Predescu zenekara. 23:45: Hírek külföldre németül és olaszul.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20 és 11:45: Felolvasás. 13:10: Eugen Stepat orosz baljait zenekara. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14:30: Országos Postászenekar. 15:30: Hírek. 17:05: A rádió diáklétfőrája. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:10: A rádió szalonzenekara. 19:20: A kárpátaljai fatemplomok építészeti stílusa. Felolvasás. 19:50: Barabás Lidia hegedül, zongorán kíséri Földes László. 20:15: Hírek. 20:25: Bura Sándor és cigányzenekara. 21:10: Mioka. Hangjáték négy részben. 22:40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Operaházi zenekar. 23:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0:30: Kurina Simi cigányzenekara muzsikál.

Budapest II. 20:30: A Felvidék népi hangszere. Manga János előadása hanglemezekkel. 21: Hírek, ügétőversenyeredmények. 21:20: Brahms: B-dúr vonóshatos. 18. mű hanglemezről. 21:55: Házi fertőtlenítő szerek. Gajzági Dezső dr. főorvos előadása. 22:25: Táncclemezek. 23:05: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Népies zene. 14:10: Lemezek. 14:40: Hírek. 14:55: Lemezek. 18:45: Lemezek. 19:20: Dragi ének. 19:50: Lemezek. 20:05: Népies zene. 21: Massenet: Werther, opera, lemezekben. 23:15: Táncczene.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapítottat meg: Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelzés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST NYER

Masamódlány állandó munkára, jó fizetéssel felvétetik, Schön Anna, Str. V. Goldis 1.

ALKALMAZÁST KERES

Terményekben garantált szakember több évi gyakorlattal és bizonyítványokkal rendelkezik állást keres. Cim a kiadóban. 3556

Házvezetőnőnek ajánlok vidékre, magános ur mellé. Cim a kiadóban. 3582

Kisebb háztartás vezetését vállalná fiatal Urinó magános nőnél vagy férfinél. Papp Fya, Aiud, Str. Vánatorilor 2. 3584

LAKÁS

Különbejárati szoba butorozva azonnal, ra kiadó. Str. Eminescu 27. 3583

Diszkrét butorozott szoba azonnal kiadó. Érdeklődni: Pirosky-szalón, minorita-palota. 3585

Budapest központjában 2 személv részére olcsó lakás kapható. Érdeklődni: Str. Mărăsesti 59. Korber. 3580

Azonnal kiadó abszolút modern, három szobából álló új lakás. Str. Bolintineanu 5. 3523

VÉTEI. ELADÁS

Modern méhészet eladó. Sztarek. Macea. iud Arad. 3581

SZILAGYI „YOGHURI”
UDIT Str. Mocioni 18.
HUSIT 3552 Telefon 15-22.

Eladó egy generaljavított Astra-motör. 6 HP. olcsón. Kaiser, Str. Gen. Grigorescu 4. 3587

Spitz-kutyát, nagy fajtáját keresek. Cimeket „Kutyakedvelő” jelígre a kiadóba kérek.

Fajgyűmölcsöt

nagyban és kicsinyben árusít

Gyümölcs Csarnok
Arad, Strada Horia 12.

Oszibaraek-különlegességek.

Uradalmi fajtáknék. 3516

KÜLÖNFÉLÉK

A Perényi-féle „Intim” kerthelyiségben, szerdán este, folyó hó 9-én

Körösladányi

szenciációs előadást tart. Beléptidi nincs.

Halálose!

elutazás költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokas, ruhaneműeket, ágyneműt, matrácot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, rövid- és hosszú zongorákat, könyveket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit. Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilyen felesleges holmit lim-lomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket lakásomra. Levelzőlap, vagy személv hívásra házhoz lövök. Goidu-uca 5. STEINER SÁNDOR.